



نظام الوثائق

لدى مقام عدالة محكمة دبي الابتدائية العمالية الموقرة

الدعوى رقم 2024/ عمالي

حافضة مستندات

مقدمه من :- ديمتري ايقاتوف

الجنسية: روسيا

البيان	م
احالة وزارة العمل	1
عقد العمل بين المدعي و المدعى عليه	2
عرض العمل	3
اقرار من العامل بالمطالبات العمالية	4
اتفاق التسوية	5

فقط عدد (5) مستند

المدعي

المدعي

اسم الشخص،	دميتري ايفانوف	الجنسية،	روسيا الاتحادية	تاريخ أول يوم عمل،	11/02/2022
تاريخ آخر يوم عمل،	23/04/2024	رقم الجواز،	759266461	تاريخ انتهاء الجواز،	14/09/2028
رقم تصريح العمل،	101512461	نوع تصريح العمل،	تصريح عمل الكتروني جديد	الوظيفة طبقاً للعقد،	موظف مبيعات
الوظيفة المدعى بها،	موظف مبيعات	جهة العمل،	دبي	السكن،	دبي
رقم الهوية،		رقم الهاتف المتحرك للموظف،	0581311982	رقم هاتف متحرك آخر للموظف،	
البريد الالكتروني،					

المدعي عليه

إسم المنشأة،
دي إيه أكس للعقارات شركة
العضص الواحد ش.م.م

بيانات التواصل مع المتجّاه (طبقاً لعقد العمل)

رقم منشأة،	960695	رقم الرخصة،	813677	تاريخ انتهاء الرخصة،	02/09/2024
الشكل القانوني،		الإمارة،	دبي	المنطقة،	الخليج التجاري
الشارع،	الخليج التجاري	مكتب العمل،	دبي	صندوق البريد،	34933
الهاتف المحمول،	0559502336	الهاتف الأرضي،	041234567	الفاكس،	041234567
البريد الالكتروني،	admin@accapital.ae				

يمثلها

الاسم،	دينيس اكسينوي	الجنسية،	مولدافيا	رقم الجواز،	AB1281500
الصفة،	شريك	الإمارة،	دبي	المنطقة،	دبي
الشارع،	بر دبي	الهاتف المحمول،	0505573538		

بيانات التواصل مع المتجّاه (المقدمة من المدعي)

رقم هاتف المدعي بالتواصل في المنشأة،
0525106276
العنوان،
دبي

تفاصيل علاقة العمل

نوع العقد،	محدد	تاريخ البداية،	28/10/2022	تاريخ الإنهاء،	27/10/2024
تاريخ إصدار تصريح العمل،	02/11/2022	تاريخ إنهاء تصريح العمل،	01/11/2024	الراتب الإجمالي المدعى به،	50
الراتب الإجمالي طبقاً للعقد،	50	الراتب الأساسي،	50	بدل السكن،	0
بدل المواصلات،	0	بدل آخر 1،	0	بدل آخر 2،	0
بدل آخر 3،	0	بدل آخر 4،	0	شروط أخرى A،	
شروط أخرى B،		تاريخ تقديم الشكوى،	01/08/2024	نوع التغطية،	بوليصة التأمين
سبب نهاية العمل،	انتهاء مدة عقد العمل				

توقيع المدعي



عبر الهاتف

المطالبات العمالية

رقم المسلسل	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	منذ تاريخ	حتى تاريخ
1	المطالبة ببدل ارباح وعمولة	143490	10/03/2023	22/03/2024
إجمالي مبلغ المطالبات		143490		

لأنه بطلت ادعي من هيئة المحكمة لتسجل الدعوى والاعتاد ادعي على بصيرة من التلعب والتحكم بأثرهما بأن يكون للمدعي مبلغ إجمالي (143490) درهم وأثرهما بأثرهما بالمصاريف

توقيع المدعي



عبر الهاتف

Employee Remarks / إفاده العامل

تم التواصل مع مقدم الشكوى باللغة (الانجليزية) السيد/ دميترى ايفانوف (على هاتف رقم/ 0581311982) وتم التأكد من صفته من خلال الأسم الثلاثي وتاريخ الميلاد (15/11/1982) ورقم الهوية / (784198230161899) بداية العلاقة العمالية كانت بتاريخ (29 أغسطس 2022) وآخر يوم عمل له كان بتاريخ (23 ابريل 2024) وذلك بسبب (تم الاتفاق علي انتهاء العقد). افاد مطالبا بالاتي ببدل ارباح وعمولة بقيمة 143490 درهم 10/03/2023 حتي 22/03/2024. تمت إفادته بأن المنشأة رفضت كامل المبلغ وبناء على ما سبق أصر مقدم الشكوى برغبته بإحالة الشكوى العمالية للقضاء بالمطالبات سالفة الذكر وذلك لتعذر التسوية الودية للمنازعة رقم (MB271067786AE) والمقيدة بتاريخ (01/08/2024) (وكما أقر بأن أقوم بقيد الشكوى العمالية خلال مدة لا تتجاوز 14 يوم من تاريخ اعتماد نتيجة الإحالة للقضاء والإلتزام بمتابعة الدعوى، وأن لا اعمل لدى صاحب عمل آخر دون الحصول على تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة، كما أقر بأن أقوم بمراجعة الوزارة لتقديم طلب إلغاء عامل لديه قضية عمالية خلال 14 يوم منذ صدور الحكم النهائي او البات وكما اعلم بأنه سيتم إلغاء تصريح العمل بشكل تلقائي إلكتروني بعد مضي ستة أشهر من تاريخ الإحالة ما لم يكن لدي تصريح عمل مؤقت صادر من الوزارة على أن يستكمل الالغاء فور انتهاء التصريح . وعليه يستوجب مغادرة الدولة أو تعديل وضعي فيها وفي حال عدم الالتزام سيتم اتخاذ الاجراءات القانونية في حقي ويعتبر إقرار مني بذلك) العنوان التفصيلي للعامل(اماره دبي _ منطقته رأس الخور _ دبي كريك هابز _ بناية باي شور رقم 2 شقه رقم m01) رقم مكاني لايوجد البريد الالكتروني dmbdfyjd@gmail.com

Employee Signature / توقيع العامل

عبر الهاتف

Employer Remarks / إفاده صاحب العمل

تم الاتصال علي المنشأة المشكو ضدها/ دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م علي الهاتف رقم 0525106276 اجاب السيد/ محمد صبيح اكود مالياكال سيد محمد اسحاق تنغل اكود تم التأكد من تاريخ الميلاد 13/07/1999 رقم الهوية 784199949483574 . صفته (مندوب المنشأة). تم عرض مطالبات العامل عليه افاد برقم 0521949966 اجاب السيد / اجاب السيد (عبدالله موسى عبدالله) بصفته (موظف الموارد البشرية وموكل من قبل صاحب) العمل معه باللغة (العربية) وتم التأكد من صفته من خلال الأسم الثلاثي تاريخ الميلاد (29 مايو 1990) رقم الهوية أو الجواز (784199062594066) . تم عرض مطالبا العامل عليه افاد بان العامل عليه مبالغ ماليه مقابل قرض من المنشأة للسياره وان المتبقي له عند المنشأة مبلغ 65000 درهم عمولات . كما وافر بأن طرق التواصل والأعلان القضائي للشكوى العمالية رقم (MB271067786AE) والمقيدة بتاريخ (01/08/2024) هو هاتف رقم (0521949966) البريد الإلكتروني (a.hajzaji@AXCAPITAL.AE) العنوان التفصيلي لصاحب العمل/ مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية بر دبي الخليج التجاري _ اماره دبي-رقم مكاني 2617986669

Employer Signature / توقيع صاحب العمل

عبر الهاتف

Ministry Legal Researcher Remarks / إفاده الباحث القانوني

نظراً لتعذر التسوية الودية ما بين الطرفين ترى احالة الشكوى للقضاء اعمالاً للمرسوم بقانون اتحادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل و تعديلاته

Ministry Legal Researcher Signature / توقيع الباحث القانوني



06/08/2024

ACKNOWLEDGMENT AND UNDERTAKING

KNOW ALL MEN BY THESE PRESENTS that I, the undersigned employee: DMITRII IVANOV of Union Russia national, after the labor complaint is referred to the court of jurisdiction.

ليكن معلوماً للكافة بموجب هذا الإقرار أنا العامل / العاملة الموقع / الموقعة أدناه ديميتري إيفانوف روسيا الاتحادية. بعد إحالة الشكوى العمالية إلى المحكمة المختصة أقر بأنني سوف أقوم بتنفيذ ما يلي :

Register the labor case no later than fourteen days as of the date on which it is referred to the court of jurisdiction;

تسجيل القضية العمالية خلال مدة أقصاها 14 يوم من الإحالة إلى المحكمة المختصة

Follow-up my labor case through attending the hearings and abiding by all the instructions given to me by the judicial authorities; and

متابعة قضيتي العمالية وذلك عن طريق حضور الجلسات وتنفيذ كافة التعليمات التي تصدر لي من الجهات القضائية

Appear before the Ministry; settle my position through cancellation of my work permit; and leave the country or move to work for another establishment no later than 14 days as of the date on which a final or definitive judgment is issued.

مراجعة الوزارة وتسوية وضعي من خلال إلغاء تصريح العمل الخاص بي ومغادرة الدولة أو الانتقال للعمل في منشأة أخرى وذلك خلال مدة أقصاها 14 يوم من صدور الحكم النهائي أو البات إضافة: على أن يتم إلغاء تصريح العمل بعد مرور 6 أشهر من تاريخ إحالة الشكوى إلى القضاء باستثناء الحالات الثلاث التالية 1- ادعاء صاحب العمل ترك العامل للعمل دون إخلال منه بحق العامل خلال فترة التجربة 2- ادعاء صاحب العمل صحة شكوى الانقطاع عن العمل المقيدة بحق العامل 3- إذا تبين عدم قيام العامل بالوفاء بالتزاماته التعاقدية

IN WITNESS WHEREOF, I have hereunto set my hand.

وأشهداً على ذلك أمهر توقيعني بمثابة التعهد والإقرار بمضمون ما ورد أعلاه

المقر بما فيه

الاسم: DMITRII IVANOV

التاريخ: 05/08/2024



م/بالي : التوقيع

06/08/2024

رقم الهاتف المتحرك: 0581311982



طلب مقدم من العامل على المنشأة الحالية

بيانات المنشأة

اسم المنشأة					دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م
بيانات التواصل مع المنشأة (طبقا لعقد العمل)					D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C
رقم المنشأة	960895	رقم الرخصة	813677	تاريخ انتهاء الرخصة	02/09/2024
الشكل القانوني	ذات مسؤولية محدودة	الامارة	دبي	المنطقة	
الشارع		مكتب العمل	دبي	صندوق البريد	34933
رقم الهاتف المتحرك		الهاتف الارضي	040000000	رقم الفاكس	
البريد الالكتروني	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE				

يمثلها

الاسم	الجنسية	رقم جواز السفر
الصفة	الامارة	المنطقة
رقم الهاتف المتحرك		

بيانات التواصل مع المنشأة (المقدمة من المدعي)

رقم هاتف المعني بالتواصل في المنشأة	0525106278
عنوان البريد الإلكتروني	رقم الفاكس

بيانات الشخص

	اسم الشخص		دميتري ايفانوف		
			DMITRII IVANOV		
	الجنسية	روسيا الاتحادية	تاريخ أول يوم عمل	02/11/2022 05:36:28 م	
	تاريخ آخر يوم عمل	23/04/2024	رقم جواز السفر	759268461	
رقم تصريح العمل	101512461	نوع تصريح العمل باللغة العربية	تصريح عمل إلكتروني جديد	نوع تمط العمل	دوام كامل
تصنيف فئة الشخص	محدود المهارة	الوظيفة طبقا للعقد	موظف مبيعات	الوظيفة الفعلية	موظف مبيعات
جهة العمل	دبي	السكن	دبي	تاريخ انتهاء جواز السفر للموظف	14/09/2028
رقم الهاتف المتحرك للعامل	0561311982	رقم الهوية الاماراتية			
عنوان	دبي				

بيانات العقد

الرقم المرجعي لعقد العمل	101512461	تاريخ اصدار تصريح العمل	02/11/2022	تاريخ انتهاء تصريح العمل	01/11/2024
نوع عقد العمل	محدد	تاريخ البداية	28/10/2022	تاريخ الانتهاء	27/10/2024
الراتب الاجمالي الفعلي	50	الراتب الاجمالي طبقا للعقد	50	الراتب الاساسي	50
بدل السكن	0	بدل مواصلات	0	بدلات اخرى 1	0
بدلات اخرى 2	0	بدلات اخرى 3	0	بدلات اخرى 4	0
شروط اخرى A		شروط اخرى B			

سبب انتهاء العلاقة العمالية

المطالبات

م.	موضوع الشكوى	نوع المطالبة	المبلغ المستحق
1	المطالبة بالمستحقات العمالية	المطالبة ببدل ارباح وعمولة	AED 143490

المطالبات العمالية

م.	موضوع الشكوى	المبلغ المستحق	من تاريخ	الى تاريخ
134	المطالبة ببدل ارباح وعمولة	AED 143490	10/03/2023	22/03/2024
تعهد مقدم الطلب : أقر أنا مقدم الطلب الوارد اسمي أعلاه . بأن مطالباتي تنحصر فيما ذكر في هذا الطلب . وليست لدي أية مطالبات أخرى . وأن جميع البيانات المقدمة مني صحيحة				

الراتب الشهري	تاريخ الدفع	المبلغ المدفوع	أقل من عقد العمل
August	27/08/2023	50	لا
September	27/09/2023	50	لا
October	27/10/2023	50	لا
November	27/11/2023	50	لا
December	27/12/2023	50	لا
January	27/01/2024	50	لا
February	27/02/2024	50	لا
March	27/03/2024	50	لا
April	27/04/2024	50	لا



06/08/2024



تقرير شامل عن المنشأة

رقم المنشأة الجديد 960695 متوسط رقم المنشأة القديم N/A

مجموع العمال 369 ذكر 200 انثى 169

إسم المنشأة دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C

مكتب العمل دبي الإمارة دبي

جنسية المنشأة الإمارات صفة المنشأة مفردة القطاع منشأة خاصة الكيان القانوني ذات مسؤولية محدودة

رقم الرخصة 813677

نوع الرخصة تجارية

جهة الترخيص الدائرة الاقتصادية

الهاتف 040000000

المتحركة 0521949966

الفاكس N/A

صندوق بريد 34933

تاريخ اصدار الرخصة 03/09/2018

تاريخ انتهاء الرخصة 02/09/2024

العنوان

مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري

ملاحظات

لا تخضع إلى الضمان
البنكي

أخرى المنشأة عليها

النشاط الإقتصادي 6820004 الوساطة في بيع العقارات وشرائها

ملاك المنشأة

رقم الشخص	إسم الشخص	الجنسية	مالك	مخول	كفيل
54009058810169	دينيس اكسينوي	مولدافيا	نعم	نعم	لا

عدد العمال حسب الجنسيات

أمريكي	الفلبين-تيبال	إيراني	بنغالي	عربي	خليجي	أجنبي	هندي	أسيوي	باكستاني	مواطن	المجموع
13	28	7	1	46	0	178	28	30	31	7	369

عدد العمال حسب المهن

موظفو الدعم المكتبي	الفنيون و المعاونون المهنيون	المديرون	مشغلو الآلات و المحطات و عمال التجميع	الوظائف البسيطة	الأخصائيون	عمال الحرف و عمال الصناعات ذات الملة	عمال الخدمات و المبيعات	المجموع
3	34	15	8	7	5	0	297	369

بطاقات منتهية من شهرين فما فوق 1

عدد البلاغات 2

بطاقات عمل نواقص - غرامات مترصدة

تقرير عن المستويات المهنية

المستوى المهاري	المجموع	المواطنون	نسب المواطنين
1	15	0	(0
2	5	0	(0
3	34	0	(0
4	3	0	(0
5	297	7	(0
8	8	0	(0
9	7	0	(0

تقرير نظام حماية الأجور عن الرواتب المدفوعة

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستعدين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	0	30/09/2018	01/09/2018

تقدير نظام حماية الأجور عن آخر ثلاثة شهور

نسبة الدفع	النسبة المطلوبة	عدد العمال المستعدين أجورهم	عدد العمال المطلوب تحويل أجورهم	التاريخ إلى	التاريخ من
0	0	0	381	31/07/2024	01/07/2024
0	0	0	422	30/06/2024	01/06/2024
0	0	0	450	31/05/2024	01/05/2024
0	0	0	480	31/03/2024	01/03/2024

رقم المعاملة	تاريخ الاعتماد	العدد المعتمد	العدد المستخدم
AQ000375446AE	N/A	0	0

09/08/2024 ص 08:31:27



رخصة تجارية
Commercial License

التفاصيل الرخصة / License Details

License No.	813877	رقم الرخصة
Company Name	DAX REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	اسم الشركة
Trade Name	DAX REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	اسم التجاري
Legal Type	Linked Liability Company - Single Owner (LLC - SO)	النوع القانوني
Expiry Date	03/09/2018	تاريخ الانتهاء
DOB D-U-A-S-E-N	0	الرقم الوطني
Registrar No.	1361749	رقم التسجيل التجاري
Issue Date	03/09/2018	تاريخ الإصدار
Main License No.	813877	رقم الرخصة الأم
DDCI No.	308382	عنوان الشركة

الاعضاء / License Members

Share / المصير	Role / المناصب	Nationality / الجنسية	Name / الاسم	رقم الترخيص No.
100.00%	Shares Owner /	United Arab Emirates /	sheikh saqr mohd zayed alshayyan /	172888
	Shares Owner	الإمارات	الشيخ صقر محمد زايد آل شيعان	
	Manager / مدير	United Arab Emirates /	sheikh saqr mohd zayed alshayyan /	172888
		الإمارات	الشيخ صقر محمد زايد آل شيعان	

نشاط الرخصة التجارية / License Activities

Real Estate buying & selling Brokerage
Leasing Property Brokerage Agents

الوساطة في بيع العقارات وكراءها
الوساطة في اجرة العقارات

العنوان / Address

Phone No.	التلفون	P.O. Box	مستقر بريد
Fax No.	فاكس	Parcel ID	رقم الحزمة
Mobile No.	هاتف محمول		مكتب رقم 3201 مكتب شركة السيو التجارية - دبي - إمارة دبي - الخليج التجاري

ملاحظات / Remarks

Print Date: 03/09/2018 15:01 تاريخ الطباعة Receipt No.

Activity
Owner's



الجهة التي لها
مملوكة الرخصة

يمكنك الآن تجديد رخصتك التجارية من خلال قوائمنا المصممة خصيصاً لهذا الغرض. (تم تحديثها) للحصول على كل ما تحتاجه.
Now visit PDR website your Trade License for extension & last requirements (R&R). Visit your Trade License extension in PDR (PDR Website) to

First Article

The Second Party shall work for the First Party in the job /profession of Sales Officer within the UAE (Dubai).

The Second Party shall work for the First Party for 8 hours in work type Full Week

The Second Party shall take 30 annual vacation days

المبند (الثاني)

يكون العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض لمدة مستعين . وتبدأ لمدة من تاريخ دخول الطرف الثاني للدولة (إذا كان مستقداً من خارجها ، ومن تاريخ تعديل وضعه إذا كان داخل الدولة

Second Article

The Contract to be executed under this job Offer shall be with a limited term of two years commencing from the date of entering the State by the Second Party in case of being employed from abroad and as of the date of status amendment in case of being contracted with from inside the State.

المبند (الثالث)

يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة . وتكون مدة هذه التجربة (8 شهور)

Third Article

The Second Party MAY work under a probation period of (8 month/s) to the First Party.

المبند (الرابع)

تكون الراحة الأسبوعية للطرف الثاني لمدة يوم 1 . ويتلقى الطرف الأول بتحديد هذه الأيام وإعلام الطرف الثاني بها من تاريخ بدء علاقة العمل .

Fourth Article

The Second Party's weekly rest shall be 1 day(s). The First Party shall determine such day(s) and inform the Second Party thereof at the commencement date of the employment relationship.

(المبند الخامس)

اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أجر شهري مقداره 50 درهم إماراتي (خمسون درهم إماراتي) ويشمل هذا الأجر الآتي:

الأجر الأساسي ومقداره : (خمسون درهم إماراتي) 50 درهم إماراتي.

المبيلات

بند سكن :

: أية بدلات أخرى

ويكون التزام الطرف الأول بسداد الأجر . وقيام الطرف الثاني باستلام هذا الأجر . طبقاً للنظام القانونية التي تقرها الوزارة

Fifth Article

Both Parties agree that the Second Party shall work for the First Party in return for Monthly Wage of 50 AED (Fifty) . Such wage shall include:

The Basic Salary at an amount of AED 50(Fifty)

Allowances:

These allowances should include without limitation:

Other Allowances:

The First Party shall pay the wage and the Second Party shall receive the wage according to the regulations determined by MOHRE.

(المبند السادس)

علاقة العمل - التي ينظمها العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض - علاقة تعاقدية رضائية ، ولا يترتب أي طرف من الطرفين باستمرار تعاقد مع الطرف الآخر بغير إرادته ، على أن يتحمل الطرف الذي يترتب العلاقة بإرادته المسؤولية كافة التبعات القانونية

الترتبة على ذلك وفقاً لما هو متحدد بالتعلق هذا العرض وفقاً لأية أنظمة قانونية أخرى سارية بالوزارة . ويتلخص علاقة العمل بين الطرفين (إذا توافقت حالة من الحالات المنصوص عليها في البند (2) من بنود تعلق هذا العرض

Sixth Article

The labour relation governed by the Contract executed under this job Offer, shall be a contractual, consensual relationship. Neither Party shall be obliged to continue such contractual labour relationship with the other Party without its consent, provided that the Party terminating the Contract at its sole discretion shall bear all legal consequences resulting therefrom as stipulated in the Annex enclosed herewith and according to any MOHRE Applicable Laws.

The labour relationship between both Parties shall end if any of the events set forth in Article (2) of the Annex enclosed herewith occurs.

المبند (السابع)

يقر الطرف الأول بأنه أطلع الطرف الثاني تفصيلياً على كافة البنود الواردة في تعلق هذا العرض (سبعة بنود) كما يقر بأن الطرف الثاني قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستقدام أو داخل الدولة

Seventh Article

The First Party acknowledges that it has informed the Second Party of all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (a number of 7 articles) and that the Second Party has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

المبند (الثامن)

يقر الطرف الثاني بأنه أطلع تفصيلياً على كافة البنود الواردة في تعلق هذا العرض (سبعة بنود) وإعلام بكافة ما تضمنته من أحكام. كما يقر بأنه قام بقبول وتوقيع هذا العرض في دولة الاستقدام أو داخل الدولة

Eighth Article

The Second Party acknowledges that it has thoroughly reviewed all the articles stipulated in the Annex enclosed herewith (7 articles), and he is well aware of all contained provisions and that he has accepted and signed this Offer in the State of Recruitment or within the UAE.

المبند (التاسع)

يقر الطرفان بأن كافة بنود تعلق هذا العرض جزء لا يتجزأ منه ، وتكتملة له تماماً ، ويتزامن بكلي ما ورد فيها ، كما يقران أنه في حال تجديد العقد الذي يبرم بناءً على هذا العرض ، يكون لكل طرف إنهاء العقد في مرحلة التجديد بشرط إخطار الطرف الآخر بهذه الرغبة قبل الموعد المحدد للإتمام ، (أشهر 1) وتستمر علاقة العمل طوال هذه الفترة ، مع سداد مقابل الإنهاء للطرف الآخر بما يساوي الأجر الإجمالي للعامل في (أشهر 1) .

Ninth Article

Both Parties acknowledge that the articles stipulated in the Annex enclosed herewith shall constitute an integral and complementary part thereof and shall be binding on both Parties. Both Parties shall further acknowledge that in case of renewing the Contract executed under this Offer, either Party may terminate the Contract during the renewed period, provided that such Party notifies the other Party of such desire within (1 Month) prior to the date of termination. The labour relation shall remain effective throughout such period along with paying the termination wage to the other Party at the value of the Worker's total wage in (1 Month).

المادة (العاشر)

لا توجد شروط إضافية

Tenth Article

There are no additional conditions.

28/10/2022 04:47 PM

LAETICIA NORONHA LANCY JOSEPH NORONHA - ME2022750765 - DIA X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC



Contract preview
معاينة العقد



EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)		تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)	
Work Style	Full Work	نظام كامل	
Transaction Number	MB234600176AE	رقم المعاملة MB234600176AE	
<p>It is on Friday Corresponding to 28/10/2022 in UAE</p> <p>1. Establishment Name: O A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC Establishment No: 960665 Represented by: OMBS AXINCHI Passport No: AB1281500 Nationality: MOLDAVIA Title: PARTNER Emirate: Dubai Telephone Number: 0505573538 E-mail: axin@accapital.ae</p> <p>2. Name: DMITRIY NIKOLAYEV Nationality: UNION RUSSIA Date of Birth: 15/11/1982 Passport Number: 759295461 Telephone Number: 9111111111111111 Academic Qualification: Pre-College</p>		<p>في يوم الجمعة الموافق 28/10/2022 بين كل من 1. اسم المنشأة: دي إكس ريال إстейت شركة الشخص الواحد في.إم.إم رقم المنشأة: 960665 ممثلها: أومبس أكينشي رقم الجواز: AB1281500 الجنسية: مولدافيا المسمى: شريك الإمارة: دبي رقم الهاتف: 0505573538 البريد الإلكتروني: axin@accapital.ae</p> <p>2. الاسم: ديميتري نيكولايف الجنسية: روسيا الاتحادية تاريخ الميلاد: 15/11/1982 رقم الجواز: 759295461 رقم الهاتف: 9111111111111111 التعليم: فوق الثانوي دون الجامعي</p>	
<p>Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract.</p> <p>Herein after referred to as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectively as the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.</p>		<p>وتشار في ما ذكر في هذا العقد بالطرف الأول / أو صاحب العمل في عقد العمل وتشار في هذا العقد بالطرف الثاني / أو العامل في عقد العمل وتشار في ما ذكر في عنوان القسم (أولاً) بعداً بالطرفين أو الطرفان / في عقد العمل</p>	
<p>Article (1) (Working days and hours)</p> <p>Based on the mutual agreement and acceptance of job Offer No. ST22202159445 dated 28/10/2022 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented which includes the following:</p> <p>1. The Second Party shall work for the First Party in the designation / profession of Sales Officer in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours</p> <p>2. The Second Party will undergo a probation period of 3 months</p> <p>3. The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days</p> <p>4. The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 day with full payment for the following day Sunday</p>		<p>البند الأول (أيام وساعات العمل)</p> <p>بناءً على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST22202159445 بتاريخ 28/10/2022 بالتاريخ الذي اتفق الطرف الثاني لشخصه في التعاقد مع الطرف الثاني لشخصه في التعاقد الموصى به، معتمد الاتي</p> <p>1. يتبع الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول - في مسمى موظف مبيعات - ساعة 8 ساعات عمل مطبقاً في إمارة دبي</p> <p>2. يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 3 أشهر</p> <p>3. يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر</p> <p>4. يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستحقة للأجر وتكون من الأيام التالية: الأحد</p>	
<p>Article (2) (Contract Details)</p> <p>1. The term of this contract shall be 3 years starting from 28/10/2022 and ending on 27/10/2024 Should either Party desire to terminate the Employment Contract during the term thereof, the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.</p> <p>2. The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or other period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.</p> <p>3. If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.</p>		<p>البند الثاني (تفاصيل التعاقد)</p> <p>1. تكون مدة هذا العقد سنتين تبدأ من 28/10/2022 وتنتهي في 27/10/2024 في حال رغبة أحد الطرفين إنهاء هذا العقد أثناء سريته - فإنه يلزم بتقديم إخطار بالإنهاء للطرف الآخر مسبقاً، مبدءاً بفترة 1 شهر قبل انتهاء العقد لإبقاء وتكون مدة هذه الفترة مضافة للفترة</p> <p>2. يجوز للطرفين تجديد العقد مرة واحدة أو أكثر في حالة تجديد العقد بمدة 3 أشهر أو لمدة معينة</p> <p>3. إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد انتهاء مدة الأصلية أو انتهاء العمل المتفق عليه دون إبراء صريح اعتبر العقد الأصلي ممتداً وفقاً للشروط ذات النسخة</p>	



Contract preview
معاينة العقد



Transaction Number	MB234600176AE	رقم المعاملة	MB234600176AE
<p>Article (3) (Salary Details)</p> <p>Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of 50 AED Such salary includes:</p> <p>Basic Salary: 50 AED Total Salary: 50 AED</p>		<p>البند الثالث (تفاصيل الأجر)</p> <p>اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل أجر شهري مقداره 50 درهم إماراتي</p> <p>الأجر الأساسي 50 AED الأجر الإجمالي 50 درهم إماراتي</p>	
<p>Article (4) (Additional Terms)</p> <p>Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.</p>		<p>البند الرابع (الشروط الإضافية)</p> <p>يعد أي شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل واللائحة التنفيذية والقرارات ذات الصلة المعمول بها في شأنه</p>	
<p>Article (5)</p> <p>The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations or its Executive or implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.</p>		<p>البند الخامس</p> <p>يلتزم الطرفان بالامتناع عن مخالفة النظم والقوانين السارية في الدولة، والالتزام بالاحتفاظ على النظام والنظام العام، ولا يحل توقيف الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون بشأن تنظيم علاقات العمل أو لائحة التنفيذية أو القرارات الوزارية المنظمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها</p>	
<p>Article (6) (Declarations)</p> <p>1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein</p> <p>2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions implemented shall apply</p>		<p>البند السادس (الإقرارات)</p> <p>1. أقر الطرفان بأنهما قد وافقا على شروط عقد العمل وباعباره جزءاً لا يتجزأ من عرض العمل، وجرى هذا العقد من أسنخلين بعد أن تم توقيعه من الطرفين</p> <p>2. تطبق أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل ولا تلغى الأحكام والقرارات الملزمة له في ذلك ما لم يرد فيه نص في هذا العقد</p>	

Document Signed Electronically

المستند موثق إلكترونياً

Ministry approval	اعتماد الوزارة	Second Party's Signature	توقيع الطرف الثاني	First Party's Signature	توقيع الطرف الأول
2222782102  الوزارة المعنية بالصحة 07 Dec 2022 Approved معتمد					

2 من 2



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

بيانات المنشأة			
رقم المنشأة	اسم المنشأة	اسم المنشأة بالانجليزية	
960695	دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.	D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C	
رقم الرخصة	نوع الرخصة	جنسية المنشأة	عدد العمال
813677	-	الإمارات	369
تاريخ بداية الرخصة	تاريخ نهاية الرخصة	نشاط المشأة	
03/09/2018	02/09/2024	الوساطة في تاجير العقارات,الوساطة في بيع العقارات وشرائها	
الإمارة	مكتب عمل	العنوان	
إمارة دبي	دبي	مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري	
بيانات الطلب			
رقم مرجعي	نوع الطلب	تاريخ الطلب	حالة الطلب
MB250641390AE	تحديث بيانات المنشأة	22/08/2023	منجز
الاسم	رقم التواصل	الملاحظات	تاريخ الإنجاز
DENIS AXINOI	0521949966		23/08/2023
معلومات إضافية			
اسم الشخص	الوظيفة	ملاحظات	
ريشا نيلسون البوقورقو نيلسون سيباستيان البوقورقو	موظفه	لا يوجد لوحه خارجيه وسيتم تركيب اللوحه بعد اسبوع حسب قول العميل تم دفع ديوا اون لاين	

المطبعة للتقييم سنة من تاريخه

لتاريخ الوثائق 23/08/2023



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقويم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

البيانات المحدثة				
المنطقة	اسم الشارع	اسم المبنى	رقم الطابق	رقم المكتب
الخليج التجاري	الخليج التجاري	وست بيرى	14	1401
رقم الشارع	عنواني / مكاني	نوع المنشأة	مساحة المنشأة	عدد الغرف
0	2617986869	مكتب	124	0
العنوان				
مكتب رقم 1401 إلى 1409 ملك مجموعة الشرق والغرب العالمية - بر دبي - الخليج التجاري				
عدد الطاولات المكتبية	لديك عقود مباشرة	لديك عقود باطن	عدد المستودعات	قيمة ايجار المستودعات
0	False	False	0	
عدد المركبات	قيمة عقد الإيجار	عدد المكائن والمعدات	بداية-نهاية العقد	
	686940	0	01/03/2023 - 29/02/2024	
لديك أقرار ضريبي	رقم التسجيل الضريبي	رقم الهاتف	رقم المحمول	البريد الإلكتروني
False		040000000	0521949966	A.ALHAMWI@AXCAPITAL.AE
إنستغرام	فيسبوك	تويتر	الموقع الإلكتروني	سناپ شات
مواعيد عمل المنشأة				
الأحد مغلقة				
الاثنين 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الثلاثاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الأربعاء 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الخميس 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
الجمعة 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				
السبت 09:00 - 18:00 الراحة 13:00 - 14:00				

*ملاحظة التقرير بناءً على تاريخه

تاريخ الإصدار: 23/08/2023

دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن الحاشاة

رقم المنشأة: 960695

عام
* النشاط التجارى من الرخصة التجارية؟
الوساطة في تاجير العقارات خدمات الاشراف الاداري للعقارات الوساطة في بيع العقارات وشرائها
وصف المنشأة؟
مكتب
عدد الغرف (إن وجد) ؟
20
عدد المكاتب (إن وجد) ؟
50
عدد المركبات والآليات (إن وجد) ؟
لا يوجد
عدد المكائن والمعدات (إن وجد) ؟
38
عدد المستودعات (إن وجد) ؟
لا يوجد
عدد عقود المشاريع (أوامر الشراء أو قوائم البيع) (إن وجد) ؟
لا يوجد
قيمة المشاريع بالدرهم (إن وجد) ؟
لا يوجد
* وصف المنشأة "كتابة" ؟
المنشاه عبارته عن مكتب يحتوي على 20 غرفه . 50 مكتب مع كرسي, 20 كمبيوتر, 10 طابعه , 5 تلفون , 3 تلفزيون

المشقة الكبرى من كريمة

الموقع الإلكتروني: www.ijerph.com



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

عدد العمال المتواجدين أثناء الزيارة ؟	30
ما هو نوع الرخصة ؟	اخرى
هل يوجد لدى المنشأة إقرار ضريبي ؟	لا
تاريخ اخر إقرار ضريبي ؟	لا يوجد

ملحظة: التقرير صادر عن تاريخ

تاريخ الإصدار: 23/08/2023



دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

الصور الخارجية

تحميل التقرير منك من كارت

كارت الوبان 0000000000000000



@mohre_uae @mohreuae
600590000 /mahre
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae
تطبيقات مفيدة... خدمات ذكية... حمل الآن
Innovative Apps... Smart Services... Download Now





دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن المنشأة

رقم المنشأة: 960695

الصور الداخلية

المساحة المكتبية من الشركة

الرجوع إلى الصفحة 120003652



بلو ستار سیستمز اند سولوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقييم عن الحاشية

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

1999, 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009, 2010, 2011, 2012, 2013, 2014, 2015, 2016, 2017, 2018, 2019, 2020, 2021, 2022, 2023, 2024, 2025, 2026, 2027, 2028, 2029, 2030, 2031, 2032, 2033, 2034, 2035, 2036, 2037, 2038, 2039, 2040, 2041, 2042, 2043, 2044, 2045, 2046, 2047, 2048, 2049, 2050, 2051, 2052, 2053, 2054, 2055, 2056, 2057, 2058, 2059, 2060, 2061, 2062, 2063, 2064, 2065, 2066, 2067, 2068, 2069, 2070, 2071, 2072, 2073, 2074, 2075, 2076, 2077, 2078, 2079, 2080, 2081, 2082, 2083, 2084, 2085, 2086, 2087, 2088, 2089, 2090, 2091, 2092, 2093, 2094, 2095, 2096, 2097, 2098, 2099, 2100, 2101, 2102, 2103, 2104, 2105, 2106, 2107, 2108, 2109, 2110, 2111, 2112, 2113, 2114, 2115, 2116, 2117, 2118, 2119, 2120, 2121, 2122, 2123, 2124, 2125, 2126, 2127, 2128, 2129, 2130, 2131, 2132, 2133, 2134, 2135, 2136, 2137, 2138, 2139, 2140, 2141, 2142, 2143, 2144, 2145, 2146, 2147, 2148, 2149, 2150, 2151, 2152, 2153, 2154, 2155, 2156, 2157, 2158, 2159, 2160, 2161, 2162, 2163, 2164, 2165, 2166, 2167, 2168, 2169, 2170, 2171, 2172, 2173, 2174, 2175, 2176, 2177, 2178, 2179, 2180, 2181, 2182, 2183, 2184, 2185, 2186, 2187, 2188, 2189, 2190, 2191, 2192, 2193, 2194, 2195, 2196, 2197, 2198, 2199, 2200, 2201, 2202, 2203, 2204, 2205, 2206, 2207, 2208, 2209, 2210, 2211, 2212, 2213, 2214, 2215, 2216, 2217, 2218, 2219, 2220, 2221, 2222, 2223, 2224, 2225, 2226, 2227, 2228, 2229, 2230, 2231, 2232, 2233, 2234, 2235, 2236, 2237, 2238, 2239, 2240, 2241, 2242, 2243, 2244, 2245, 2246, 2247, 2248, 2249, 2250, 2251, 2252, 2253, 2254, 2255, 2256, 2257, 2258, 2259, 2260, 2261, 2262, 2263, 2264, 2265, 2266, 2267, 2268, 2269, 2270, 2271, 2272, 2273, 2274, 2275, 2276, 2277, 2278, 2279, 2280, 2281, 2282, 2283, 2284, 2285, 2286, 2287, 2288, 2289, 2290, 2291, 2292, 2293, 2294, 2295, 2296, 2297, 2298, 2299, 2300, 2301, 2302, 2303, 2304, 2305, 2306, 2307, 2308, 2309, 2310, 2311, 2312, 2313, 2314, 2315, 2316, 2317, 2318, 2319, 2320, 2321, 2322, 2323, 2324, 2325, 2326, 2327, 2328, 2329, 2330, 2331, 2332, 2333, 2334, 2335, 2336, 2337, 2338, 2339, 2340, 2341, 2342, 2343, 2344, 2345, 2346, 2347, 2348, 2349, 2350, 2351, 2352, 2353, 2354, 2355, 2356, 2357, 2358, 2359, 2360, 2361, 2362, 2363, 2364, 2365, 2366, 2367, 2368, 2369, 2370, 2371, 2372, 2373, 2374, 2375, 2376, 2377, 2378, 2379, 2380, 2381, 2382, 2383, 2384, 2385, 2386, 2387, 2388, 2389, 2390, 2391, 2392, 2393, 2394, 2395, 2396, 2397, 2398, 2399, 2400, 2401, 2402, 2403, 2404, 2405, 2406, 2407, 2408, 2409, 2410, 2411, 2412, 2413, 2414, 2415, 2416, 2417, 2418, 2419, 2420, 2421, 2422, 2423, 2424, 2425, 2426, 2427, 2428, 2429, 2430, 2431, 2432, 2433, 2434, 2435, 2436, 2437, 2438, 2439, 2440, 2441, 2442, 2443, 2444, 2445, 2446, 2447, 2448, 2449, 2450, 2451, 2452, 2453, 2454, 2455, 2456, 2457, 2458, 2459, 2460, 2461, 2462, 2463, 2464, 2465, 2466, 2467, 2468, 2469, 2470, 2471, 2472, 2473, 2474, 2475, 2476, 2477, 2478, 2479, 2480, 2481, 2482, 2483, 2484, 2485, 2486, 2487, 2488, 2489, 2490, 2491, 2492, 2493, 2494, 2495, 2496, 2497, 2498, 2499, 2500, 2501, 2502, 2503, 2504, 2505, 2506, 2507, 2508, 2509, 2510, 2511, 2512, 2513, 2514, 2515, 2516, 2517, 2518, 2519, 2520, 2521, 2522, 2523, 2524, 2525, 2526, 2527, 2528, 2529, 2530, 2531, 2532, 2533, 2534, 2535, 2536, 2537, 2538, 2539, 2540, 2541, 2542, 2543, 2544, 2545, 2546, 2547, 2548, 2549, 2550, 2551, 2552, 2553, 2554, 2555, 2556, 2557, 2558, 2559, 2560, 2561, 2562, 2563, 2564, 2565, 2566, 2567, 2568, 2569, 2570, 2571, 2572, 2573, 2574, 2575, 2576, 2577, 2578, 2579, 2580, 2581, 2582, 2583, 2584, 2585, 2586, 2587, 2588, 2589, 2590, 2591, 2592, 2593, 2594, 2595, 2596, 2597, 2598, 2599, 2600, 2601, 2602, 2603, 2604, 2605, 2606, 2607, 2608, 2609, 2610, 2611, 2612, 2613, 2614, 2615, 2616, 2617, 2618, 2619, 2620, 2621, 2622, 2623, 2624, 2625, 2626, 2627, 2628, 2629, 2630, 2631, 2632, 2633, 2634, 2635, 2636, 2637, 2638, 2639, 2640, 2641, 2642, 2643, 2644, 2645, 2646, 2647, 2648, 2649, 2650, 2651, 2652, 2653, 2654, 2655, 2656, 2657, 2658, 2659, 2660, 2661, 2662, 2663, 2664, 2665, 2666, 2667, 2668, 2669, 2670, 2671, 2672, 2673, 2674, 2675, 2676, 2677, 2678, 2679, 2680, 26

25.1859489,55.2747873 _ 2023/08/23 - 10:30





دولة الإمارات العربية المتحدة
Economy and Tourism

رخصة تجارية

Commercial License

المعلومات العامة / License Details	
Licence No. 013077	رقم الرخصة
Company Name: D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	اسم الشركة داي آكس ريال إيتيتي وان بيرسون كومباني ل.ل.سي
Trade Name: D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY LLC	الاسم التجاري داي آكس ريال إيتيتي وان بيرسون كومباني ل.ل.سي
Legal Type: Limited Liability Company - Single Owner(LLC - SO)	النوع القانوني شركة ذات مسؤولية محدودة - المالك الواحد (ل.م.ش)
Expiry Date: 02/06/2024	تاريخ الانتهاء 02/06/2024
ISSUANCE: B	رقم الرخصة الأم 013077
Registered No. 1307749	حديقة الترخيص 000000

أعضاء الرخصة / License Members	
Name / الاسم	No. / رقم الترخيص
DENIS AXINCI	720201
DENIS AXINCI	720201

Leasing Property Brokerage Agents

Real Estate Management Supervision Services

Real Estate Buying & Selling Brokerage

نطاق الرخصة التجارية / License Activities

أو مساعدة في تأمين العقارات

خدمات الإشراف الإداري على العقارات

أو مساعدة في بيع العقارات وشراءها

التواصل / Address	
Phone No.	P.O. Box
Fax No.	Parcel ID
Mobile No. 071-06-1123406	البريد الإلكتروني / Email denisaxin@supersat.net

مكتب رقم 1401 إلى 1409 مكان جسر الحدائق والحدائق المائية - بر دبي - الخليج التجاري

Remarks / ملاحظات

تاريخ التجديد: 2010-03-12

تاريخ الترخيص: 05/07/2021

يتم تسجيل هذا النشاط في نظام دبي

لتحسين أداء خدمات العملاء والمستخدمين، يرجى تحديث معلومات البطاقة وإضافة بطاقة الهوية الوطنية (National ID) للحصول على بطاقة ممارسة المهنة (Professional Practice Card) وخدمات التسجيل (Registration Services) في نظام دبي (Dubai System) للحصول على بطاقة ممارسة المهنة (Professional Practice Card) وخدمات التسجيل (Registration Services) في نظام دبي (Dubai System) في حال عدم تحديثها.

Remarks / ملاحظات

تاريخ التجديد: 2010-03-12

تاريخ الترخيص: 05/07/2021

يتم تسجيل هذا النشاط في نظام دبي

Print Date: 2023/08/23 10:30

Printed By: 00000000000000000000

Receipt No. 01062197

Printed By: 00000000000000000000

Free Fee: 00000000000000000000

Free Fee: 00000000000000000000

Free Fee: 00000000000000000000

Free Fee: 00000000000000000000

 @mohre_uae  @mohresae
 600590000  /mohre
www.mohre.gov.ae ask@mohre.gov.ae
 تطبيقات مبتكرة .. خدمات ذكية .. جعل الآن
 Innovative Apps .. Smart Services .. Download Now





بلو ستار سيستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقويم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تقرير الإيجار 1044242

25.1859489.55.2747873 _ 2023/08/23 - 10:33

GOVERNMENT OF DUBAI
شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار
TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: 0120230321003406 (v. 1) Registration Date: 23-08-2023

Leased Unit (Unit) تفصيل العقار (الوحدة)

Building Name/No: WESTBURY TOWERS 1 اسم المبنى أو رقم المبنى

Land Area: 2500 Plot Number: 2500 رقم الأرض

Land DM No (Affection Plan): 246-215 رقم الخطة

UAE NG No: 404 CM 20170-0000 رقم الامتياز الوطنية

Property No.(s) / رقم العقار	Type / نوع	Sub Type / نوع الفرعي	Usage / الاستخدام	Size / المساحة	DEWA Premise No. / رقم المبنى
1401	Office	Office	Commercial	124.40 (294.01)	345323832
1402	Office	Office	Commercial	109.38 (264.01)	345323833
1403	Office	Office	Commercial	94.82 (214.01)	345323834
1404	Office	Office	Commercial	135.38 (294.01)	345323837
1405	Office	Office	Commercial	135.38 (294.01)	345323838
1406	Office	Office	Commercial	135.37 (294.01)	345323839
1407	Office	Office	Commercial	94.82 (214.01)	345323841
1408	Office	Office	Commercial	107.02 (234.01)	345323840
1409	Office	Office	Commercial	124.40 (294.01)	345323846

Tax Receipt Details تفصيل الإيجار الضريبي

Receipt Number	280304513432	رقم الإيصال
First Registration Fee	100.00 AED	رسوم - عقد الإيجار
Stamp License	50.00 AED	رخصة طابع وتسجيل عقاري
Knowledge Fee	10.00 AED	رسوم المعرفة
Registration Fee	10.00 AED	رسوم التسجيل
Stamp License (VAT 5.00% (25.0000 / 500.000000)	2.50 AED	الضريبة المضافة (رخصة طابع وتسجيل عقاري)
Total Fees	172.50 AED	إجمالي الرسوم

إيجاري



بلو ستار سيستمز اند سوليوشنز ش.ذ.م.م

تقرير التقويم عن المنشأة

رقم المنشأة: 958011

المرفقات

تقرير التقييم

25.1859489,55.2747873 _ 2023/08/23 - 10:32

الإمارات العربية المتحدة
Land Department

شهادة تسجيل بيانات عقد الإيجار
TENANCY CONTRACT INFORMATION REGISTRATION CERTIFICATE

Contract No: 9520230551800000 (V. 2) Registration Date: 22-08-2023

Owner
Owner Name: EAST & WEST INTERNATIONAL GROUP SOLE PROPRIETORSHIP LLC
Owner Number: 5901352
Trade License No: 1761000737

Lessor
Lessor Name: EAST AND WEST INTERNATIONAL GROUP LLC - DUBAI BRANCH
License Number: 792431
Tel. No: E-mail: License Issued: 08-06-2023

Tenancy Contract Details
Start Date: 01-03-2023 End Date: 01-03-2024
Grace Start Date: Grace End Date:
Deposit: 0.00 AED Security Deposit: 61,024.00 AED
Contract Amount: 630,040.00 AED Annual Amount: 630,040.00 AED
Actual Contract Amount: 630,040.00 AED Actual Annual Amount: 630,040.00 AED

Tenant
Tenant Name: D.A.S. REAL ESTATE ONE PERSOAL COMPANY LLC
Tenant No: 042018014001831
License/Type: 913677 / 01-09-2023
Tax No: NULL

إيجاري
EJARI



مركز الاتصال 800-665
Call Center 800-665

Our SMART SERVICES in your hands



خدماتنا الذكية بين يديك

حمل الآن
Download Now



09/08/2024

08:31:27 ص

51584376-MS201442989-EnJAZ SERVICE - BRANCH 3



Contract preview
مشاهدة العقد

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوظيف

EMPLOYMENT CONTRACT FULL WORK

عقد عمل دوام كامل

Work permit (Recruiting a worker from outside the country)

تصريح العمل (استقدام عامل من خارج الدولة)

Work Style	Full Work
Transaction Number	MB234600176AE

نمط العمل	دوام كامل
رقم المعاملة	MB234600176AE

It is on Friday Corresponding to 28/10/2022 in UAE
1. Establishment Name D A X REAL ESTATE ONE PERSON COMPANY L.L.C
Establishment No 960695
Represented by DENIS AXINOI
Passport No AB1281500 Nationality MOLDAVIA
Title PARTNER Emirate Dubai
Telephone Number 0505573538 E-Mail adm1@axcapital.ae

إليه في يوم الجمعة الموافق 28/10/2022 بين كل من
1. اسم المنشأة في إيه إكس ريل إстейت شركة الشخص الواحد ش.م.م
رقم المنشأة 960695
و يمثلها ديتيس إكسينوي
رقم الجواز AB1281500 الجنسية مولدنيا
الصفة شريك الإمارة دبي
رقم الهاتف 0505573538 البريد الإلكتروني adm1@axcapital.ae
ويشار إلى ما ذكر في هذا البند بالطرف الأول/ أو سلب العمل في عقد العمل

Herein after referred to as the First Party / Employer in this Employment Contract

2. Name DMITRI IVANOV
Nationality UNION RUSSIA Date of Birth 15/11/1982
Passport Number 759266461 Telephone Number 111111111111111
Academic Qualification Pre-College



2. الاسم ديميتري إيفانوف
الجنسية روسيا الاتحادية تاريخ الميلاد 15/11/1982
رقم الجواز 759266461 رقم الهاتف 111111111111111
المؤهل العلمي فوق الثانوي دون الجامعي
ويشار إلى ذلك في هذا البند بالطرف الثاني/ أو العامل في عقد العمل. ويشار إلى ما ذكر في حقن البنتين (1) و(2) (معاً) بالطرفين أو الطرفان في عقد العمل.

Herein after referred to as the as the Second Party / Employee in this Employment Contract. First And Second Party are referred to collectively as the Parties/ Both Parties in this Employment Contract.

Article (1) (Working days and hours)

Based on the mutual agreement and acceptance of Job Offer No ST229301894AE dated 28/10/2022 Whereas the First Party expressed his/her desire to contract with the Second Party to fill the vacant position shown below, accordingly this offer is presented, which includes the following:

1. The Second Party shall work for the First party in the designation / profession of Stall and Market Salesperson in the UAE Dubai Ordinary working hours 8 Hours.
2. The Second Party will undergo a probation period of 6 months
3. The First Party shall grant the Second Party a paid annual leave of 30 days .
4. The Second Party is entitled to get a weekly rest of 1 days with full payment for the following days Sunday

البند الأول (أيام وساعات العمل)

بناءً على موافقة الطرفين على عرض العمل رقم ST229301894AE بتاريخ 28/10/2022 أبدى الطرف الأول رغبته في التعاقد مع الطرف الثاني لتشغيله في المهنة الموضحة أدناه، متفقاً على الآتي
1. يلتزم الطرف الثاني بأن يعمل لدى الطرف الأول بمهنة بائع الأكشاك والأسواق بإمارة دبي وساعات عمل مقدارها 8 ساعات
2. يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول تحت التجربة لمدة 6 أشهر
3. يمنح الطرف الثاني إجازة سنوية لمدة 30 يوم مدفوعة الأجر.
4. يمنح الطرف الثاني راحة أسبوعية لمدة 1 يوم مستتعة للأجر وذلك عن الأيام التالية الأحد

Article (2) (Contract Details)

1. The term of this contract shall be 2 Years starting from 28/10/2022 and ending on 27/10/2024 Should either Party solely wish to terminate the Employment Contract during the term thereof,

البند الثاني (تفاصيل التعاقد)

1 تكون مدة هذا العقد سنتين تبدأ من 28/10/2022 وتنتهي في 27/10/2024 وفي حال رغبة أحد الطرفين إنهاء هذا العقد اتمام مسرعة ، فإنه يلتزم بتقديم إخطار بالإنهاء للطرف الآخر مسبقاً بمهلة مقدارها 1 شهر قبل التاريخ المحدد للإنهاء وتكون هذه المدة متعلقة للطرفين.

the terminating Party shall notify the other party of such desire 1 month as a prior notice before the determined date of termination. Such period shall be similar for both parties.

2. The Parties to the contract may renew the same once or more times for similar or shorter period/ periods. In the event of renewal of the contract the new period/ periods are deemed to be an extension of the original period and shall be added in calculation of the employee's total period of service.

3. If both parties continue to apply the contract after the lapse of its original term or completion of work agreed to, without an express agreement, it should be understood that the original contract has been extended under the same conditions except for condition regarding its duration.

2. يجوز بإتفاق الطرفين تجديد أو تجديد هذا العقد لمدة أخرى معادلة أو مدة أقل مرة واحدة أو أكثر وفي حالة تجديد أو تجديد العقد، تعتبر المدة أو المدة الجديدة امتداداً للمدة الأصلية وتضاف إليها في احتساب مدة الخدمة المستمرة للعامل.

3. إذا استمر الطرفان في تنفيذ العقد بعد انقضاء مده الأصلية أو انتهاء العمل المتفق عليه دون إتفاق صريح أعيد للعقد الأصلي معتداً ضمناً بالشروط ذاتها الواردة فيه.



Contract preview

مشاهدة العقد

UNITED ARAB EMIRATES
MINISTRY OF HUMAN RESOURCES
& EMIRATISATION



الإمارات العربية المتحدة
وزارة الموارد البشرية
والتوظيف

Transaction Number	MB234600176AE	رقم المعاملة	MB234600176AE
Article (3) (Salary Details) Parties hereto agree that the Second Party shall work for the First Party in return for a Monthly Wage salary of 50 AED Such salary includes: Basic Salary: 50 AED Total Salary: 50 AED		المبند الثالث (تفاصيل الأجر) اتفق الطرفان على أن يعمل الطرف الثاني لدى الطرف الأول مقابل : أجر شهري مقداره 50 درهم إماراتي ويشمل: الراتب الأساسي: 50 AED الراتب الإجمالي: 50 درهم إماراتي	
Article (4) (Additional Terms) Any condition that violates the provisions of Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of labour relations and the executive regulations and the relevant decisions in force in respect thereof shall be null and void.		المبند الرابع (الشروط الإضافية) يوقع بإسقاط كل شرط يخالف أحكام المرسوم بقانون رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحة التنفيذية والقرارات ذات العلاقة المعمول به في شأنه	
Article (5) The Parties are bound to abide by all the laws and regulations in the country, and to maintain public order and public decency. Imposing any of the sanctions mentioned in the Federal Decree-Law on the Regulation of Labour Relations, or its Executive or Implementing Decrees, shall not hinder enforcing further sanctions mentioned in other laws in case of violating such laws.		المبند الخامس يلتزم الطرفان بالامتثال لكافة النظم والقوانين السارية في الدولة والالتزام بالمحافظة على النظام العام والأداب العامة، ولا يخل توافق الجزاءات الواردة بالمرسوم بقانون تنظيم علاقات العمل أو لائحته التنفيذية أو القرارات الوزارية المنضمة من توقيع أي عقوبات واردة في قوانين أخرى سارية في الدولة حال مخالفتها.	
Article (6) (Declarations) 1. The parties hereto acknowledged that they had thoroughly reviewed and agreed to the articles stipulated herein 2. The provisions of Federal Decree-Law No. 33 of 2021 concerning the regulation of Labour Relations And its Executive Regulations and decisions implemented shall apply		المبند السادس (الإقرارات) 1. أقر الطرفان بأنهما لطفاً ووفقاً على بنود عقد العمل وباعتباره جزء لا يتجزأ من عرض العمل بوجوب هذا العقد من حيثكونه بعد أن تم توقيعه من الطرفين. 2. تطبق أحكام المرسوم بقانون المعادي رقم 33 لسنة 2021 بشأن تنظيم علاقات العمل وللائحة التنفيذية والقرارات المعقدة له في المقام لم يرد فيه نص في هذا العقد.	

				Document Signed Electronically المستند موقع إلكترونيا	
Ministry approval اعتماد الوزارة	Second Party's Signature DMITRII IVANOV	توقيع الطرف الثاني دميتري ايفانوف	First Party's Signature DENIS AXINOV	توقيع الطرف الأول دنيس اكسينوف	
					
Page 2 of 2				صفحة 2 من 2	

دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م.

340777 | من: دبي | الإمارات العربية المتحدة | www.oxcapital.ae | +971 4242 7373 | الطابق الرابع عشر، برج المكاتب وستيري | الخليج التجاري، دبي، الإمارات العربية المتحدة

التاريخ: 2022/08/02

السيد/ ديميتري إم. إيفانوف،

يسعدنا أن نقدم لك عرض عمل رسمي لوظيفة مستشار عقاري. تشمل شروط العمل الأساسية ما يلي:

1. تاريخ البدء: 2022/08/29.

2. العمولة: سيحصل مستشار العقارات على 30% من إجمالي العمولة لكل صفقة لعلاء "البيع على الخارطة" التي يتم توليدها من قبل دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م.، و65% من إجمالي العمولة للعلاء الذين يتم توليدهم ذاتيًا.

3. سيتم إصدار تأشيرة الإقامة وتصريح العمل من قبل صاحب العمل للموظف فقط بعد اجتياز فترة التجربة بنجاح لمدة 30 يومًا. قد تستغرق العملية ما يصل إلى 4 (أربعة) أسابيع من تاريخ التقديم.

4. سيتم توفير تأمين صحي أساسي من قبل الشركة.

5. سيتم دفع رسوم الرخصة الأولية للوسيط العقاري (ريرا) من قبل الشركة (تجديد رخصة ريرا السنوية سيتم دفعها من قبل الموظف).

6. سيقوم صاحب العمل بتوفير هاتف جوال للموظف للاستخدام في العمل فقط. يجب على الموظف دفع 1000 درهم إماراتي شهريًا اعتبارًا من بداية الشهر الرابع من العمل، حيث سيتم احتساب الأشهر الثلاثة الأولى بأثر رجعي.

7. يجب على الموظف استخدام جهاز الحاسوب المحمول الخاص به أثناء فترة العمل.

8. ساعات العمل: من الاثنين إلى الجمعة من الساعة 9:30 صباحًا حتى 6:30 مساءً، ويوم السبت من الساعة 9:30 صباحًا حتى 3 مساءً.



9. الإجازة السنوية: 22 يوم عمل.

10. تخضع وظيفتك لفترة تجربة مدتها 6 أشهر.

إذا اخترت قبول هذا العرض الوظيفي، يرجى التوقيع أدناه وإعادة الوثيقة إلى ليذا من فريق التوظيف في دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م.

في حال عدم التحاقك في التاريخ المذكور، فسيعتبر هذا العرض لاغياً تلقائياً.

الموظف

(مثبت توقيع بخط اليد)

دميتري إم. إيفانوف

تم التوقيع نيابة عن الشركة

(يظهر توقيع بخط اليد) - (يظهر ختم - دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م.)

هشام الأسعد

المدير المباشر: دميتري زولوتكو

12+ سنوات من الخبرة

100+ دولة على خريطة المبيعات

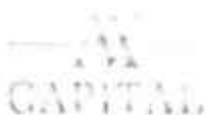
150+ أخصائي

2500+ صفقة في قاعدة البيانات

3000+ عميل وثقوا بنا



Handwritten signature in blue ink.



+971 4242 7878
www.axcapital.ae

14th Floor, Westbury Office Tower
Business Bay, Dubai, UAE
PO Box 340777

Date: 02.08.22

Dear Dmitri M Ivanov,

We are pleased to make you a formal offer of employment for the position of Property Consultant. The basic terms of employment are as follows:

1. Start Date: 29.08.22
2. Commission based – The Property Consultant shall earn 30% of gross commission per deal for Off-Plan leads generated by D A X Real Estate One Person Company LLC and 65% of gross commission for self-generated leads.
3. A Residence Visa and Labour permit will be processed by the employer for the employee only and initiated after a successful 30-day trial period. The process can take up to 4 (four) weeks from the date of application.
4. Basic Health insurance will be provided by the company.
5. Initial RERA Broker Licence will be paid for by the company (Each year RERA Renewal to be paid by the employee)
6. The Employer shall provide a mobile phone to the Employee for work use only. The Employee shall pay AED1,000 per month from the beginning of the 4th month of employment where the first three months will be backdated.
7. The Employee shall use their own laptop for work during their employment
8. Working hours: Monday to Friday 9:30am – 6:30pm and Saturday 11am- 3pm
9. Annual leave: 22 working days
10. Your employment is subject to a 6-month probation period

Should you choose to accept this offer of employment, please sign below and return to Lisa from the AX Capital Recruitment Team.

If you fail to join on the mentioned date, then this offer will be automatically void.

Employee

Dmitri M Ivanov



Signed for and on behalf of the Company

Hisham El Assaad

Line Manager: Dmitri Zolotco

1234
years of experience

12345
countries on the sales map

1234
specialists

123456
deals in the database

123456
clients entrusted us



Affidavit

I am the undersigned/ national- certify that I am fully responsible of the information and data entered throughout AL ADHEED, AOUDMETHA As I reviewed all the information before filing the case, and I approved it, and that all my claims mentioned in the statement of claims according to my request, where I accepted in this request no. ----- Of the year of 2024, moreover I have received the date of the next hearing dated on ----/----/2024, and the case number is: (-----/2024 labor).

I will be the sole responsible in case of my absence during the first hearing.

This is my acknowledgement.

Affiant/

I acknowledge that my requests in the statement of claims are:

Claim Type	signature
Joining Date	
Last working date	
Reason of termination contract	
Late Salaries allowance	
Salaries Deductions Allowance	
Annual leave allowance	
Arbitrary dismissal allowance	
home allowance	
other allowance	
End of service gratuity	
Accommodation allowance	
Working overtime allowance	
Working in holidays allowance	
Work injury allowance	
Return ticket	

This is my acknowledgement.

Affiant/

إقرار

أقر أن الموقع ادناه/ تيمتري ايفاتوف الجنسية/ روسيا - بأنني مسئول مسئولية كاملة عن المعلومات والبيانات المدخلة من قبل مكتب العضيد عود ميثاء والتي اطلعت على جميع المعلومات قبل تسجيل الدعوى ووافقت عليها وان كافة طلباتي الواردة بصحيفة الدعوى بناء على طلبي ووافقت عليها وذلك في الطلب رقم ----- لسنة 2024 ، كما أقر بأنني استلمت تاريخ الجلسة المقبلة بتاريخ ----/----/2024 ورقم الدعوى (-----/2024 عمالي) واتحمل المسؤولية القانونية وحدي في حاله عدم الحضور الجلسة الاولى .

وهذا إقرار مني بذلك،

المقر بما فيه/

وأقر بأن طلباتي العمالية في صحيفة الدعوى هي

نوع المطالبة	التوقيع
تاريخ بداية العمل	2022/08/29
تاريخ نهاية العمل	2024/03/24
سبب انتهاء عقد العمل	إخلال المذمى عليها بالشروط التعاقدية
بند إجازة سنوية	50
المطالبة ببند أرباح وعمولة	143490
بند مكافأة نهاية الخدمة	55
تذكرة العودة	4000

وهذا إقرار مني بذلك

المقر بما فيه/



اتفاقية تسوية

دميتري إيفانوف

دبي، الإمارات العربية المتحدة

تاريخ هذه اتفاقية التسوية: 22 مارس 2024.

بين

- (1) دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م.، وهي شركة ذات مسؤولية محدودة، يقع مكتبها في 1401-1409، برج المكاتب وستيري، الخليج التجاري، دبي، الإمارات العربية المتحدة ("الشركة").
- (2) دميتري إيفانوف، حامل جواز السفر الروسي رقم 759266461، في دبي، الإمارات العربية المتحدة ("الموظف").

الخلفية

- أ. سيتم إنهاء عمل الموظف مع الشركة في 22 مارس 2024 (تاريخ الإنهاء).
- ب. دخل الأطراف في هذه الاتفاقية لتسجيل وتنفيذ الشروط التي وافقوا عليها لتسوية أي مطالبات قد تكون للموظف أو قد تنشأ فيما يتعلق بتوظيفه أو إنهائه أو غير ذلك ضد الشركة أو موظفيها الحاليين أو السابقين، سواء كانت تعاقدية أو قانونية، بموجب القانون العام أو غير ذلك، وسواء كانت هذه المطالبات تحت اعتبار الأطراف في وقت توقيع هذه الاتفاقية أم لا.
- ج. تم إدراج العناوين في هذه الاتفاقية للتسهيل فقط ولن تؤثر على تفسيرها.
- د. أي إشارة إلى قانون معين تعني الإشارة إليه كما هو نافذ في الوقت الحالي مع مراعاة أي تعديل أو تمديد أو إعادة سنه وتشمل أي تشريع فرعي يكون نافذاً بموجبه في الوقت الحالي.

1. المدفوعات التعاقدية والقانونية

- 1.1 سيتم دفع راتب الموظف من خلال نظام الرواتب الخاص بالشركة بالطريقة المعتادة وسيستمر في تلقي المزايا التعاقدية الأخرى حتى تاريخ الإنهاء، بما في ذلك تاريخ الإنهاء.



في تلقى المزايا التعاقدية الأخرى حتى تاريخ الإنهاء، بما في ذلك تاريخ الإنهاء.

1.2 لأغراض المعلومات فقط، تم إعداد قائمة بالمدفوعات التي ستُدفع للموظف في الجدول 1 من هذه الاتفاقية.

1.3 يحق للشركة خصم أي مبالغ مستحقة على الموظف للشركة من أي مدفوعات مستحقة للموظف بموجب شروط هذه الاتفاقية، بما في ذلك فيما يتعلق بأي إجازة أخذها الموظف تتجاوز استحقاقه المكتسب اعتبارًا من تاريخ الإنهاء.

1.4 باستثناء ما هو محدد في هذه الاتفاقية، ليس للموظف أي استحقاق آخر للراتب أو أي مدفوعات أو مزايا تعاقدية أو أخرى من الشركة.

2. التزامات الموظف حتى وبعد تاريخ الإنهاء

2.1 سيتم إنهاء عمل الموظف مع الشركة في تاريخ الإنهاء. بينما يستمر عمل الموظف مع الشركة، تظل جميع التزامات الموظف بموجب عقد العمل الخاص به سارية بكامل قوتها ويمنع الموظف من العمل أو تقديم خدمات لأي شخص آخر أو القيام بأي عمل لحسابه الخاص.

2.1.1 من 22 مارس 2024 حتى تاريخ الإنهاء (دون الإخلال بأحكام البند 12.2 من عقد عمل الموظف) لن يُطلب من الموظف الحضور للعمل، أو ممارسة السلطات أو المسؤوليات و/أو أداء واجباته ("إجازة ما قبل إنهاء العمل"). خلال فترة إجازة ما قبل إنهاء العمل هذه، يجب على الموظف:

2.1.2 أن يستمر في تلقي راتبه ومزاياه كالمعتاد؛

2.1.3 ألا يتعاقد أو يتعامل (أو يحاول التعاقد أو التعامل) مع أي موظف، مكتب، استشاري، مورد، عميل، مساهم، مستشار أو أي جهة تجارية أخرى تابعة للشركة بدون إذن كتابي مسبق من دينيس أكسينوي؛

2.1.4 أن يظل موظفًا في الشركة، وباستثناء ما هو محدد في هذه الاتفاقية، يظل ملتزمًا بجميع التزاماته تجاه الشركة؛

2.1.5 أن يلتزم بجميع التعليمات القانونية التي تقدمها له الشركة؛



[Handwritten signature]

2.1.6 أن يظل متاحًا لمساعدة الشركة في تسليم واجباته كما قد تتطلب الشركة، بما في ذلك وليس حصريًا، تزويد الشركة بالمعلومات المتعلقة بأعمال الشركة، العقود، والمعاملات التاريخية، الحالية أو المستقبلية، ونسخ من أي مراسلات تم إرسالها أو استلامها من قبل الموظف خلال فترة عمله؛

2.1.7 ألا يقوم بالدخول إلى أي أنظمة تكنولوجيا معلومات خاصة بالشركة بدون إذن كتابي مسبق من ديتيس أكسينوي؛ و

2.1.8 سيظل الموظف مكفولًا من قبل الشركة لأغراض تأشيرة الإقامة والعمل في الإمارات العربية المتحدة.

2.1.9 بعد تاريخ الإنهاء، سيلتزم الموظف بالشروط التي تنطبق صراحةً أو ضمنيًا بعد إنهاء عقد العمل (بما في ذلك، ودون الحصر، تلك المتعلقة بالمعلومات السرية وشروط القيود بعد الإنهاء).

2.2 يوافق الموظف على تقديم كل التعاون المعقول الذي تطلبه الشركة فيما يتعلق بأي دعوى قضائية و/أو أي تحقيق في عمليات أو أنشطة الشركة من قبل أي هيئة تنظيمية أو قضائية أو مالية تتعلق بمجال عمل الموظف، بما في ذلك التعاون مع أي تحقيق داخلي من قبل الشركة. ستمنح الشركة الموظف إشعارًا معقولًا بالتعاون المطلوب.

3. التعويض المؤجل

يقر الطرفان ويوافقان على أن بعض العمولات الناتجة عن الأعمال التي قام بها الموظف مع أطراف ثالثة نيابة عن الشركة خلال فترة عمله تظل غير مدفوعة اعتبارًا من تاريخ الإنهاء ("العمولات المستحقة"). وبالرغم من إنهاء العمل وبغض النظر عن أي اتفاق مخالف، توافق الشركة دون قيد أو شرط على أنه عند استلام العمولات المستحقة، سيتم دفع الجزء المستحق للموظف منها بموجب شروط عمله خلال أربعة عشر (14) يومًا من استلامها من قبل الشركة. وبناءً على ذلك، وبالنظر إلى هذا التعهد من قبل الشركة، يوافق الموظف بشكل لا رجعة فيه على التوقيع عند الطلب على جميع الوثائق المطلوبة وفقًا للبند 9.2.2.

4. المزايا الأخرى

4.1 باستثناء ما هو منصوص عليه في هذه الاتفاقية، سينتهي استحقاق الموظف لجميع المزايا اعتبارًا من تاريخ الإنهاء.

5. الضرائب

5.1 عندما يكون مطلوبًا القيام بذلك، ستقوم الشركة بحجب الضرائب التي تفرضها الدول الأخرى غير الإمارات العربية المتحدة. 5.2 رهنًا بأي متطلبات قانونية تفرض على الشركة حجب الضرائب في أي ولاية قضائية أخرى، فإن أي اعتبارات ضريبية متعلقة عن جنسية الموظف أو وضعه الضريبي في ولايات قضائية أخرى هي مسؤولية الموظف.



5.3 يكون الموظف مسؤولاً عن الضرائب المستحقة فيما يتعلق بأي مزايا مقدمة بموجب هذه الاتفاقية و/أو المدفوعات الأخرى التي تم تلقيها أو المزايا المستلمة نتيجة لإنهاء عمل الموظف ("المزايا"). وفقاً لذلك، سيعوض الموظف ويحافظ على تعويض الشركة فيما يتعلق بجميع الضرائب والتأمين الاجتماعي والفوائد والغرامات و/أو التكاليف في أي ولاية قضائية ناشئة فيما يتعلق بالمزايا. وإذا قامت أي سلطة مختصة بتقديم مطالبة ضد الشركة فيما يتعلق بمبلغ يقع ضمن هذا التعويض، ستقوم الشركة بإعطاء الموظف إشعاراً كافياً بالمطالبة قدر المستطاع، وستقوم بتقديم نسخ من أي مستندات ذات صلة في أسرع وقت ممكن.

6. إعادة ممتلكات الشركة

6.1 يؤكد الموظف أنه بحلول تاريخ الإنهاء (ما لم يتم ذلك بالفعل وما لم يتم الاتفاق على خلاف ذلك) سيقوم بإعادة جميع المعدات) بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر الحواسيب المحمولة، أجهزة الكمبيوتر الشخصية، بطاقات المرور الأمنية، بطاقات الشحن، المفاتيح، الأقراص الحاسوبية، بطاقات العمل، بطاقات الائتمان الخاصة بالشركة، الهواتف المحمولة، بطاقات شريحة الهاتف (SIM)، وكابلات الشحن (وجميع الممتلكات (بما في ذلك الوثائق والبيانات السرية والخاصة، سواء كانت أصلية أو نسخاً) التي قدمت للموظف أو تم إنشاؤها أثناء فترة عمله مع الشركة أو التي تتعلق أو تحتوي على معلومات تتعلق بالشركة، وجميع الممتلكات الأخرى التابعة للشركة التي تكون بحوزة الموظف أو تحت رعايته أو سيطرته، لن يحتفظ الموظف أو يصنع أي نسخة من أي شيء مذكور في هذه الفقرة.

6.2 إذا فشل الموظف في إعادة ممتلكات الشركة إليها، فإن الشركة ستكون، دون الإخلال بأي علاج آخر، مخولة بحجز أي أموال أو جزء منها مستحق للموظف من الشركة.

7. النفقات

7.1 شريطة تقديم جميع طلبات النفقات المستحقة للشركة في غضون 21 يوماً بعد تاريخ الإنهاء، سيتم التعامل معها بالطريقة المعتادة بموجب سياسة النفقات الحالية.

8. السرية والسلوك

8.1 يقر الموظف بأن التزامات السرية (كما هو مبين في عقد عمله أو كما هو مفترض بموجب القانون) ستستمر في التطبيق، ولن يقوم بالكشف لأي شخص، أو يستخدم لمصلحته الخاصة أو لمصلحة أي شخص، أي معلومات سرية تتعلق بأعمال الشركة أو أي عميل أو زبون للشركة التي تم الاطلاع عليها من قبل الموظف خلال فترة عمله مع الشركة. وتشمل المعلومات السرية لأغراض هذا البند، على سبيل المثال لا الحصر، المعلومات المتعلقة بالأعمال، المنتجات، الشؤون والمالية للشركة أو مسؤوليها أو وكلائها أو موظفيها التي تعد سرية للشركة في ذلك الوقت أو تعامل على أنها سرية أو كسرية تجارية (مثل المعلومات المتعلقة بعملاء الشركة أو مورديها أو زبائنهم أو مسؤوليهم) أو الأساليب والبيانات التقنية والمعرفة الفنية)، بما في ذلك جميع المعلومات المتعلقة بعملاء الشركة أو مورديها أو زبائنهم أو مسؤوليهم.



شكل أو طريقة كانت معبر عنها (بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، أسماء العملاء والزبائن والمعلومات المتعلقة بتعاملاتهم أو شؤونهم).

8.2. يوافق الموظف دون أي تحديد زمني على:

8.2.1 الحفاظ على سرية شروط هذه الاتفاقية وجميع المناقشات والمراسلات الأخرى المتعلقة بهذا الموضوع وعدم الإفصاح عنها لأي شخص آخر، باستثناء مستشاري الموظف المهنيين، أو صاحب العمل المستقبلي و/أو المحتمل (الذي قد يؤكد له الموظف فقط حقيقة إنهاء خدمته ووجود هذه الاتفاقية ولكن ليس محتواها) أو مستشار مهني، وكل منهم قد وافق على أن يكون ملتزمًا بهذا القيد، باستثناء ما قد يكون مطلوبًا بموجب القانون أو من قبل السلطات التنظيمية (مع مراعاة أنه في مثل هذه الظروف، سيقوم الموظف بإخطار الشركة مقدمًا بهذا المطلب قبل الإفصاح، وسيسعى للحصول على إذن للقيام بذلك بناءً على هذه الأساس) أو بموافقة الشركة الخطية.

8.2.2 عدم الإدلاء بأي تصريح كاذب فيما يتعلق بالشركة (أو أي من مسؤوليها وموظفيها).

8.2.3 عدم القيام بأي تعليق أو بيان (سواء كان مكتوبًا أو غير ذلك) يتعلق بـ (أ) الشركة، أو (ب) أي موظف أو وكيل أو مسؤول حالي أو سابق للشركة ("الأفراد المعنيين")، أو (ج) أي عميل أو شريك تجاري للشركة، يكون مهينًا أو تحقيرًا أو ضارًا بها أو بأعمالها، أو يمكن توقعه بشكل معقول أن يكون كذلك. يُعطى هذا الالتزام رهنًا بأي مطلب قد يتم فرضه على الموظف من قبل محكمة قانونية أو هيئة تنظيمية.

9. الضمانات والتعهدات

9.1 يضمن الموظف ما يلي:

9.1.1 أنه / أنها غير منكر لأي أمور تتعلق بأفعال أو إهمالات من قبله / قبلها والتي إذا تم الإفصاح عنها للشركة، قد تُعفي الشركة من الالتزام بدفع المبالغ المشار إليها في هذه الاتفاقية. تشمل هذه الأمور، على سبيل المثال لا الحصر، أي خرق لواجبات الموظف التنظيمية (إن وجدت) أو التزامات السرية.

9.1.2 أنه / أنها لم يمتنع عن الإفصاح عن أي حقيقة جوهرية تتعلق بأداء واجباته / واجباتها مع الشركة أو أي خرق لأي شرط جوهرية (صريح أو ضمني) من عقد عمل الموظف أو سياسات وإجراءات الشركة.

9.1.3 أنه / أنها قد أتيحت له / لها فرصة الحصول على استشارة قانونية مستقلة بشأن شروط وأثر هذه الاتفاقية.

9.1.4 أنه / أنها قد أبلغ الشركة بجميع الشكاوى التي قد تكون لديه / لديها ضدها أو ضد أي من مسؤوليها أو موظفيها الناشئة عن عمله / عملها أو إنهاء العمل أو غير ذلك.

9.1.5 أنه / أنها لم تقدم ولن تقدم أي دعوى إلى أي محكمة أو هيئة تنظيمية فيما يتعلق بوظيفته / وظيفتها أو إنهاءها، أو غير ذلك.



9.2 يتعهد الموظف بما يلي:

- 9.2.1 أنه لا الموظف ولا أي شخص يتصرف نيابة عن الموظف سيقدم أي دعوى أخرى من هذا القبيل.
- 9.2.2 أنه / أنها سيتعاون وينفذ جميع الإجراءات، بما في ذلك التوقيع على المستندات التي قد تطلبها الشركة فيما يتعلق بأي معالجة مطلوبة لإلغاء تأشيرة الإقامة الإماراتية للموظف (وتلك الخاصة بأي معالين مكفولين)، أو بطاقة الهوية أو بطاقة العمل، أو أي تسجيلات أو إيداعات أخرى باسم الشركة لدى السلطات و/أو أي نموذج خدمة نهائي آخر، وكما هو مطلوب من قبل السلطات الإماراتية أو كما تطلب الشركة لضمان إلغاء تأشيرة الموظف الإماراتية خلال 30 يومًا من إنهاء عمل الموظف وفقًا لقانون العمل الإماراتي.

10. خرق شروط هذه الاتفاقية

- 10.1 يقر الموظف ويوافق على أن الشركة قد وافقت على هذه الشروط استنادًا إلى التعهدات والتمثيلات والضمانات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية، وأنه في حالة حدوث أي خرق جوهري لهذه الشروط، فإن الشركة ستكون مخولة بحجب أي جزء من المبالغ المستحقة بموجب هذه الاتفاقية والتي لم يتم دفعها بعد اعتبارًا من تاريخ اكتشاف الشركة للخرق. كما يجب على الموظف إعادة أي مدفوعات تم دفعها له بموجب هذه الاتفاقية فورًا وستكون قابلة للاسترداد من قبل الشركة كدين.

11. التنازل عن الدعاوى

- 11.1 يوافق الموظف على أنه / أنها لم ولن يقيم أي إجراءات قانونية أو تسوية نزاعات سواء بموجب القانون أو العقد أو التشريع أو غير ذلك في أي دولة أو ولاية قضائية ضد الشركة أو أي من مسؤوليها أو موظفيها أو وكلائها.
- 11.2 تُعرض شروط هذه الاتفاقية دون أي اعتراف بال مسؤولية، ويقبل الموظف أن هذه الاتفاقية هي التسوية الكاملة والنهائية لجميع الدعاوى المحتملة وأي حقوق أخرى للإجراء وفقًا للقانون أو العقد أو التشريع أو غير ذلك في أي دولة أو ولاية قضائية، بما في ذلك، على وجه الخصوص، أي دعوى، خرق العقد، الفصل غير العادل، التمييز، عدم دفع التعويض التحفيزي، مدفوعات الفوائد، واقتطاعات من الرواتب مهما كانت وكيفما نشأت أثناء أو بسبب أو فيما يتعلق بموقعه / موقعها كمدير لأي شركة، أو أي مكاتب أخرى يشغلها، ووظيفته / وظيفتها أو إنهاءها التي لديه / لديها ضد الشركة أو أي من مسؤوليها أو موظفيها أو وكلائها.
- 11.2.1 يقر الموظف بما يلي:

- 11.2.2 أن التنازل عن الدعاوى في هذه الاتفاقية سيكون ساريًا بغض النظر عما إذا كان الموظف على علم بهذه الدعاوى في تاريخ هذه الاتفاقية أو إذا كانت تلك الدعاوى قد وردت في تفكيره / تفكيرها الصريح (بما في ذلك تلك الدعاوى التي يتعرف عليها الموظف بعد تاريخ هذه الاتفاقية كليًا أو جزئيًا نتيجة للتشريع الجديد أو تطور القانون أو الإنصاف).
- 11.2.3 إذا أقام / أقامت الموظف أي إجراءات أخرى ضد الشركة أو أي من الأفراد المعنيين الناشئة عن وظائفه / وظائفها، فإنه / فإنها ستكون مسؤولًا عن تعويض الشركة عن الخسارة التي تكبدتها الشركة نتيجة لهذه الإجراءات. إنهائها، فإنه / فإنها ستكون مسؤولًا عن تعويض الشركة عن الخسارة التي تكبدتها الشركة نتيجة لهذه الإجراءات.



11.3 يقر الموظف بأنه / بأنها غير مستحق لأي تعويض عن فقدان أي حقوق أو مزايا بموجب أي خطة مكافآت أو جائزة أو خطة أسهم تديرها الشركة أو عن فقدان أي فائدة أخرى أو دفع أو جائزة قد يكون تلقاها لو لم يتم إنهاء وظيفته / وظيفتها بخلاف المدفوعات المنصوص عليها في هذه الاتفاقية.

12. الاتفاقية الكاملة

12.1 تشكل هذه الاتفاقية، كامل الاتفاقية والتفاهم بين الأطراف وتلغي جميع الاتفاقيات الأخرى، سواء كانت شفوية أو كتابية، بين الموظف والشركة باستثناء أحكام عقد العمل التي بطبيعتها أو سياقها تبقى سارية بعد الإنهاء.

12.2 يضمن الموظف أنه / أنها لم يتم بتعديل نسخ هذه الاتفاقية يدوياً أو إلكترونياً التي قدمتها له / لها الشركة للتوقيع، باستثناء ما إذا كان / كانت قد أبلغ الشركة بهذا التعديل.

13. الأثر الملزم

13.1 ستصبح هذه الاتفاقية سارية وملزمة عندما يتم التوقيع عليها من قبل جميع الأطراف وتاريخها.

14. القانون الواجب التطبيق والولاية القضائية

14.1 تخضع هذه الاتفاقية وأي نزاع أو مطالبة ناشئة عنها أو متعلقة بها أو بمضمونها أو تشكيلها لقوانين دولة الإمارات العربية المتحدة وتفسر وفقاً لها.

14.2 تخضع أي نزاع أو اختلاف أو جدال أو مطالبة ناشئة عن هذه الاتفاقية أو متعلقة بها، بما في ذلك (ولكن ليس على سبيل الحصر) أي سؤال يتعلق بوجودها أو صلاحيتها أو تفسيرها أو أدائها أو إنهاؤها أو العلاجات المتاحة لها، للاختصاص القضائي الحصري لمحاكم الإمارات العربية المتحدة.

15. النسخ

15.1 يمكن تنفيذ هذه الاتفاقية بأي عدد من النسخ، كل منها، عند تنفيذها وتسليمها، تشكل نسخة أصلية مكررة، ولكن جميع النسخ معاً تشكل اتفاقية واحدة.

15.2 تم الدخول في هذه الاتفاقية في التاريخ المذكور في بدايتها.

الجدول 1: مستحقات نهاية الخدمة

توقيع بواسطة:

نيابة عن دي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م.



[Handwritten signature]

(مثبت توقيع)

الاسم: دينيس أكسينوي

(الموقع المخول لدي ايه اكس للعقارات شركة الشخص الواحد ش.ذ.م.م).

توقيع بواسطة:

(مثبت توقيع)

اسم الموظف: ديميتري إيفانوف

الجدول 1: مستحقات نهاية الخدمة

النسخة 2.0 سبتمبر 2022



SETTLEMENT AGREEMENT

Dmitrii Ivanov

Dubai, United Arab Emirates

THIS SETTLEMENT AGREEMENT is made on the 22nd March 2024.

BETWEEN

- (1) **D A X Real Estate One Person LLC**, a Limited Liability Company having its office at 1401-1409 Westbury Office Tower, Business Bay, Dubai, United Arab Emirates, ("the **Company**"), and
- (2) Dmitrii Ivanov, Russian Passport Holder Number 759266461 at Dubai, UAE ("the **Employee** ").

Background

- A. The Employee's employment with the Company will terminate on the 22nd March 2024 (the "**Termination Date**").
- B. The parties have entered into this agreement to record and implement the terms on which they have agreed to settle any claims which the Employee has or may have in connection with his/her employment, its termination or otherwise against the Company or its or their current or former officers or employees, whether contractual or statutory, under common law or otherwise and whether or not those claims are, are or could be, in the contemplation of the parties at the time of signing this agreement.
- C. The headings in this agreement are inserted for convenience only and shall not affect its construction.
- D. A reference to particular law is a reference to it as it is in force for the time being taking account of any amendment, extension, or re-enactment and includes any subordinate legislation for the time being in the force under it.

1. Contractual and statutory payments



Version 2.0 September 2022

- 1.1 The Employee will be paid through the Company's payroll in the usual way and will continue to receive other contractual benefits up to and including the Termination Date.
- 1.2 For information purposes only, a list of the payments to be made to the Employee is set out in Schedule 1 to this agreement.
- 1.3 The Company is entitled to deduct from any payments due to the Employee under the terms of this agreement any monies due from the employee to the Company, including in respect of any holiday that the Employee has taken in excess of his/her accrued entitlement as at the Termination Date.
- 1.4 Save as set out in this agreement, the employee has no other entitlement to salary or any contractual or other payment or benefits from the Company.

2. The Employee's Obligations up to and beyond the Termination Date

- 2.1 The Employee's employment with the Company will terminate on the Termination Date. While the employee's employment with the Company continues, all of the Employee's obligations under the Employee's contract of employment remain in full force and effect and the Employee may not work for or provide service to any other person or undertake any work on the Employee's own account.
- 2.1.1 From 22nd March 2024 until the Termination Date (without prejudice to the provisions of clause 12.2 of the Employee's contract of employment) the Employee will not be required to attend work, exercise powers or responsibilities and/or undertake their duties (the **Garden Leave**). During this period of Garden Leave, the Employee.
- 2.1.2 will continue to receive his/her Remuneration and Benefits as applicable as usual;
- 2.1.3 must not without the prior written permission of Denis Axinot contract or deal with (or make any attempt to contract or deal with) any employee, office, consultant, supplier, client, shareholder, adviser or other business contract of the Company;
- 2.1.4 will remain an employee of the Company, and, save as set out in this agreement, will continue to be bound by all his/her obligations to the Company;
- 2.1.5 must comply with all the lawful directions given to him/her by the Company;
- 2.1.6 must remain available to assist with the handover of his/her duties as may be required by the Company including but not limited to providing the Company with information relating to the Company's business, contracts and historic, current or future transactions and copies of any correspondence sent or received by the Employee during his/her employment;

Version 2.0 September 2022



- 2.1.7 must not without the prior written permission of Denis Axinol access any information technology systems of the Company; and
- 2.1.8 will continue to be sponsored by the Company for UAE residence visa and work purposes.
- 2.1.9 After the Termination Date, the Employee will comply with those terms which expressly or impliedly apply after termination of the contract of employment (including, without limitation, those relating to confidential information and terms of the post termination restrictions).
- 2.2 The employee agrees to provide all reasonable co-operation requested by the Company in relation to any litigation and/or any investigation of the operations or activities of the Company by any regulatory, judicial or fiscal body or authority relating to a business area in which the Employee has worked, including co-operating with any internal investigation by the Company. The Company will give the employee reasonable notice of the co-operation required.

3. Deferred Compensation

The parties acknowledge and agree that certain commissions resulting from business conducted by the Employee with third parties on the Company's behalf during the course of his/her employment remain unpaid as at the Termination Date (the "**Outstanding Commissions**"). Notwithstanding termination of employment and notwithstanding any agreement to the contrary, the Company unconditionally agrees that, on receipt of Outstanding Commissions, the portion thereof due to the Employee by virtue of his/her terms of employment shall be paid to the Employee with fourteen [14] days of receipt thereof by the Company. Accordingly, in consideration of this undertaking by the Company, the Employee irrevocably agrees to sign on request all documents required in accordance with clause 9.2.2.

4. Other benefits

- 4.1 Save as set out in this agreement, the Employee's entitlement to all benefits will cease with effect from Termination Date.

5. Tax

- 5.1 Where required to do so, the Company will withhold tax imposed by countries other than the UAE.
- 5.2 Subject to any legal requirement on the Company to withhold tax in any other jurisdiction, any tax considerations arising from the Employee's nationality or tax status in other Jurisdictions are for the Employee to address.



Version 2.0 September 2022

5.3 The Employee is responsible for tax which falls due in respect of any benefits provided under this agreement and/or other payments made or benefits received as a result of the termination of the Employee's employment (**Benefits**). Accordingly, the employee will indemnify and keep indemnified the Company in respect of all tax, social security, interest, penalties and/or costs in any jurisdiction arising in respect of the Benefits. If any competent authority makes a demand of the Company in respect of a sum falling under this indemnity, the Company will give to the Employee as much notice of the demand as it is able, and will provide copies of any relevant documents as quickly as it is able to.

6. Return of Company property

6.1 The Employee confirms that he/she will by the Termination Date (to the extent that this has not already been done and unless agreed otherwise) return to the Company all equipment (including but not limited to laptops, PCs security passes, charger cards, keys, computer disks, business cards, Company credit cards, mobile phones, SIM cards and charging cables) and all property (including confidential and proprietary documents and data, whether originals or copies) provided to the Employee or created in the course of his/her employment or his/her holding office with the Company or relating to or containing information relating to the Company and all other property belonging to the Company in the Employee's possession, custody or control. The Employee will not keep or make any copy of anything referred to in this paragraph.

6.2 If the Employee fails to return to the Company property belonging to it, the Company shall, without prejudice to any other remedy, be entitled to withhold any monies or part thereof due to the Employee from the Company.

7. Expenses

7.1 Provided that all outstanding expense claims are submitted to the Company no later than 21 days after the Termination Date, they will be dealt with in the usual way under the current expenses policy.

8. Confidentiality and conduct

8.1 The Employee acknowledges that the obligations of confidentiality (as expressed in his/her contract of employment or as implied by law) continue to apply and he/she will not without the consent in the writing of the Company divulge to any person, or use for the employee's own benefit or the benefit of any person, any information of a confidential nature concerning the business of the Company or of any customer or client of the Company which has come to the Employee's knowledge during the course of his/her employment with the Company. **Confidential Information** for this purpose includes, but is not limited to, information relating to the business, products, affairs and finances of the Company or its officers, agents and employees which is confidential to the Company at the time being or is treated by it as confidential or as a trade secret (such as but not limited to processes, policies, methods, technical data and know-how), including all information relating to the Company's clients, suppliers or customers in whatever manner or

Version 2.0 September 2022



form expressed (including but not limited to names of clients and customers and information concerning their dealings or affairs).

8.2 The Employee agrees without limitation in time:

- 8.2.1 he/she will keep the terms of this agreement and all discussions and other correspondence on the this subject confidential and not disclose them to any other person, except to the Employee's professional advisors, or a prospective and/or future employer (to whom the employee may confirm the fact that his/her service has been terminated and the existence of this agreement but not its contents) or a professional adviser, each of the whom have agreed to be bound by this restriction, and except as may be required by law or regulatory authorities (save that in such circumstances, he/she will notify the Company in advance of such requirement prior to disclosure, and will endeavor to be permitted to provide it on this basis) or with the Company's written consent.
- 8.2.2 he/she will not make any untrue statement in relation to the Company (or any of its officers and employees).
- 8.2.3 he/she will not make, publish, or cause to be made or published (whether directly or indirectly , or "on" or "off " the record) in relation to (a) the Company or (b) any current or former employee, agent or officer of the Company (the **Relevant Personnel**) or (c) any client or channel partners of the Company , any comment or statement (in writing or otherwise) which is disparaging, derogatory or damaging to it or its business, or which could reasonably be expected to be so disparaging, derogatory or damaging. This undertaking is given subject to any requirement the Employee may be placed under by a court of law or a regulatory body.

9. Warranties and undertakings

9.1 The Employee warrants that he/she:

- 9.1.1 is unaware of any matters relating to acts or omissions by him/her which if disclosed to the Company would or could relieve this Company of an obligation to make the payments referred to in this agreement. Such matters include but are not limited to any breach of the Employee's regulatory duties (if any) or obligations or any breach of the Employee's confidentiality obligations.
- 9.1.2 has not withheld or failed to disclose any material fact concerning the performance of the Employee's duties with the Company or any breach of any material term (express or implied) of the Employee's contract of employment or the Company's policies and procedures;
- 9.1.3 has been given an opportunity to receive independent legal advice on the terms and effect of this agreement;



9.1.4 has notified the Company of all complaints the Employee may have against it or any of its officers or employees arising out of the Employee's employment, its termination or otherwise; and

9.1.5 has not presented and will not present a claim to any Court or regulatory body in connection with his/her employment, its termination or otherwise.

9.2 The Employee undertakes:

9.2.1 that neither the Employee nor anyone acting on the Employee's behalf will present any further such claim; and

9.2.2 that he/she will cooperate and carry out such actions, including execution of such documents that the Company may request in connection with any and all processing required to cancel the Employee's UAE residence visa (and that of any sponsored dependents), identification or employment card, or any other registrations or filings for the Employee in the name of the Company with the authorities and/or any other end service form, and as otherwise required by the UAE authorities or as requested by the Company to ensure that the Employee's UAE visa is canceled within 30 days of the termination of the Employee's employment in accordance with the UAE Labour Law.

10. Breach of the terms of this agreement

10.1 The Employee acknowledges and agrees that the Company has agreed these terms in reliance on the undertakings, representations and warranties set out in this agreement and that, in the event of any material breach of these terms, the Company will be entitled to withhold any part of the sums due under this agreement which have not yet been paid as the date the Company becomes aware of the breach and any payments already made to the Employee under this agreement must be repaid to the Company immediately and will be recoverable by the Company as a debt.

11. Waiver of claims

11.1 The Employee agrees that he/she has not and will not institute any legal or dispute resolution proceedings whether under law, contract, legislation or otherwise in any country or jurisdiction, against the Company or any of the officers, servants, or agents.

11.2 The terms of this agreement are offered without any admission of liability and the Employee accepts that this agreement is in full and final settlement of all and any potential claims and other rights of action pursuant to law, contract, legislation or otherwise in any country or jurisdiction, including, in particular, any claim, breach of contract, unfair dismissal, discrimination, non-payment of incentive compensation, redundancy payment, and deductions from pay whatsoever and howsoever arising during or out of or in connection with [his/her position as a director of any Company, any other offices he/she holds, and] his/her

Version 2.0 September 2022



employment or its termination which he/she has against the Company or any of its officers, servants or agents.

11.2.1 The Employee Acknowledges that:

11.2.2 The waiver of claims in this agreement shall have effect irrespective of whether or not at the date of this agreement the Employee could be aware of such claims or have such claims in his/her express contemplation (including such claims of which the Employee becomes aware after the date of this agreement in whole or in part as a result of new legislation or the development of law or equity); and

11.2.3 If he/she institutes any other proceedings against the Company or any Relevant Personnel arising out of his/her employment or its termination, he/she will be liable to repay to the Company the loss suffered by the Company as a result of such proceedings.

11.3 The Employee acknowledges that he/she is not entitled to any compensation for the loss of any rights or benefits under any bonus plan, benefit, award or share plan operated by the Company or for loss of any other benefit, payment or award he/she may have received had his/her employment not terminated other than the payments provided for in this agreement.

12. Entire agreement

12.1 This agreement constitutes the entire agreement and understanding between the parties and supersedes all other agreements, both oral and in writing between the Employee and the Company other than the provisions of the employment contract which by their nature or context survive termination.

12.2 The Employee warrants that he/she has not manually or electronically amended the copy/copies of this agreement provided to him/her by the Company for signature, except where he/she has made the Company aware of such amendment.

13. Binding Effect

13.1 This agreement will become open and binding when signed by all parties and dated.

14. Governing law and jurisdiction

14.1 this agreement and any dispute or claim arising out of or in connection with it or its subject matter of formation shall be governed by and construed in accordance with the law of the UAE.

14.2 Any dispute, difference, controversy or claim arising out of or in connection with this agreement, including (but not limited to) any question regarding its existence, validity,

Version 2.0 September 2022.



interpretation, performance, discharge and applicable remedies, shall be subject to the exclusive jurisdiction of the UAE Courts.

15. Counterparts

- 15.1 This agreement may be executed in any number of counterparts, each of which, when executed and delivered, shall constitute a duplicate original, but all the counterparts shall together constitute the one agreement.
- 15.2 This agreement has been entered into on the date stated at the beginning of it.

SCHEDULE 1: End of Service Entitlements

SIGNED BY:

On behalf of D A X Real Estate One Person LLC



Name: Denis AXIUT

(Authorized signatory of D A X Real Estate One Person LLC)

SIGNED BY:



Name of Employee: Dmitrii Ivanov

SCHEDULE 1: END OF SERVICE ENTITLEMENTS

Version 2.0 September 2022



بيان التسوية النهائية			
أ. تفاصيل التوظيف		التاريخ: 26 مارس 2024	
اسم الموظف	ديمثري إيفانوف	تفاصيل راتب الموظف (شهريا)	
رقم تعريف الموظف	2828124	الراتب الأساسي	
تاريخ التوظيف	29 أغسطس 2022	بدل الإقامة	
المسمى الوظيفي	مستشار عقاري	بدل نقل	
القسم	أساسي	عمولة	
تاريخ الاستقالة	22 مارس 2024	متضمنة	
تاريخ الإنهاء	غير متوفر		
آخر يوم عمل	22 مارس 2024		
فترة الإشعار	-		
إجمالي عدد الأيام	572		
الغياب	0		
عدد أيام العمل	572	سنة واحدة و 6 أشهر و 25 يوما	
ملاحظات:	الاستقالة - تأشيرة شركة داتكس		
ب- تفاصيل الاستقالة			
العمولة:	ملحوظة: لا تزال العمولات مستحقة السداد من المطور . بمجرد حصول الشركة على العمولة، سيتم السداد. وهذا ينطبق حتى بعد إلغاء الإقامة.		
استرداد فواتير نو	54.114		
سلفة على الراتب	1280.00		
	50	استرداد السلف على الراتب	

الخصومات:			
رسوم الهاتف المحمول والإنترنت	خصمت بالفعل من العمولات السابقة	شامل 350 درهما إماراتيا شهريا	21.280
الخصومات المستحقة	رصيد فاتورة الهاتف شاملاً 1000 درهم إماراتي شهريا	-	-
نبوس الشارة	-	-	-
بطاقة ركن السيارة	-	-	-
بطاقة الوصول لمبنى المكتب	-	-	-



الهاتف المحمول	-	
كابل الشحن	-	
جهاز الكمبيوتر المحمول وملحقات أخرى	-	
قواتير دو	قواتير دو المنطوقة بواسطة أليور	-
	إجمالي مبلغ التسوية (درهم إماراتي)	55,444.00
ج- التعهدات:		
أتعهد أنا تميم تريم بإتفاق بأنني قمت بإعادة جميع أصول الشركة أو أوافق على أي رسوم منكورة أعلاه يتم فرضها على العناصر التي فُقدت أو أُلقيت.		
أعني أنه بمجرد توقيع هذه الوثيقة ليس لدي أي حق في الاعتراض على هذه المبالغ في المستقبل.		
توقيع الموظف: // يوجد توقيع بخط اليد //	التاريخ: 2024/07/02	
د- المفوض بالتوقيع		
فحصه ووافق عليه	فحصه ووافق عليه	فحصه ووافق عليه
رئيس القسم	قسم الموارد البشرية	قسم الحسابات
هشام الأسد	عبدالله الحجاجي	محمد نبيلشاد
التوقيع:	التوقيع:	التوقيع:
// يوجد توقيع بخط اليد //	// يوجد توقيع بخط اليد //	// يوجد توقيع بخط اليد //
الموافق الرابع عشر، برج دبسي، دبي، الإمارات العربية المتحدة		



2. EMPLOYMENT DETAILS

Employee Salary Details (Monthly)

Employee Information		Employee Salary Details (Monthly)	
Name of Employee	Donald Isadore		
Employee ID	23207A		
Date of Joining	19-Aug-23	Basic Salary	-
Job Title	Property Consultant	Accommodation Allowance	-
Department	Primary	Transportation Allowance	-
Date Of Resignation	22-Mar-24	Commission	Applicable
Date Of Termination	NA		
Last Day of Work	22-Mar-24		
Notice Period	-		
Total Days	572		
Awards	0		
Working Days	572	1 year, 6 month, 25 days	

CE MARKS: Resignation - DAX Company vta

© 2001 BY JOHN WILEY & SONS, INC.

B. SETTLEMENT DETAILS:			
Commission	Fees / commissions from the developer are still due. Once the company has received the commission, payment will be made. This holds true even after the cancellation of the Residence.		\$4.75
Du-Bis Refund			1,380.00
Advance Salary	Salary advance refund		30

DEDUCTIONS

DEDUCTIONS			IN,200
Visa & Internal Charge:	Already deducted from previous statements	inclusive @AED300 p/m	0
	Outstanding deductions	Initial balance inclusive @AED3000 p/m	0
Other Deductions	Badge Fee		0
	Parking Card		0
	Office Phone & Access Card		0
	Mobile Phone		0
	Charging cable		0
	Laptop & Other accessories		0
Balance	On file	Digits cleared by Aitor	0
			0
TOTAL SETTLEMENT AMOUNT (AED)			50,000

C. J. M. VAN DER WOUDE

Don't forget to sign. I understand that I have returned all company seeds. I agree to any charges above listed against items I have lost or damaged. I understand that I do not have any rights to dispute these amounts, once this document is signed, in the future.

Employee Signature: _____ Date: 02.07.2024

© AUTHORIZED SENATORS

Checked & Approved by:	Checked & Approved by:	Checked & Approved by:	Approved by:	Comments:
Head of Department Meham El Assad	Human Resources Department Abdullah Al Hajjaji	Accounts Department Muhammad Dibihi	Signature	Signature
				

Journal of Management, 2004, 30(4), 469-484
Copyright © 2004 Sage Publications
10.1177/0149206304266816



التاريخ:	اسم وكيل العقارات	المشتري / المستأجر	تاريخ إتمام الصفقة	تاريخ إتمام الصفقة	البائع / المطور	الوحدة	صولة المدير المعطاة
2024/04/23	ديمثري إيفانوف	تاريك كوستالين	19 يوليو 2023	2023/07/19	شركة بن عاملي للتطوير العقاري	BAMR-420	1,500
الاسم: ديمثري إيفانوف	ديمثري إيفانوف	سلافون هاروتونيان	22 سبتمبر 2023	2023/09/22	شركة الدار العقارية ش.م.ع	210	742
	ديمثري إيفانوف	كارين موفسيسيان	18 سبتمبر 2023	2023/09/18	شركة نايجر العقارية ذ.م.م	2103	918
	ديمثري إيفانوف	إيمان إبراهيم محمد	15 ديسمبر 2023	2023/12/15	شركة يونيسايت العقارية ذ.م.م	801	2,463
	ديمثري إيفانوف	عبد الصمد مولاي	8 يناير 2024	2024/01/08	شركة عزيزي للتطوير العقاري	324	2,352
العمولة المعلقة من المطور باعتباره مديراً (أساسياً):	ديمثري إيفانوف	بريجيش ناتوياني ياتل	31 أكتوبر 2023	2023/10/31	شركة ريبورتاج العقارية ذ.م.م	B-R21-002	559
	ديمثري إيفانوف	احسان عبد النبي	23 يناير 2024	2024/01/23	شركة شوبا العقارية ذ.م.م	350 RSC-1402	2,447
	ديمثري إيفانوف	ماهر صبري عامر	9 يناير 2024	2024/01/09	شركة الدار العقارية ش.م.ع	Gardenia-Terraces-B1 2-01-08	4,968
	ديمثري إيفانوف	فيس محمود النول	6 فبراير 2024	2024/02/06	شركة أوكنا العقارية ذ.م.م	SHR2-18-06	1,057
	ديمثري إيفانوف	ألبرت هاروتونيان	7 مارس 2024	2024/03/07	شركة إعمار للتطوير ش.م.ع	RY Ocean Point Building 1-3-305	766
	ديمثري إيفانوف	أزميرالدا هامالا	1 مارس 2024	2024/03/01	شركة سماتا للتطوير العقاري	2113	2,225
	ديمثري إيفانوف	أحلام أحمد رحمة	1 مارس 2024	2024/03/01	آرتش لايف ستايل إس إيه	SGLK-C3-3-1	731
	ديمثري إيفانوف	غاجيك ماتيفوسيان	19 يناير 2024	2024/01/19	شركة إعمار للتطوير ش.م.ع	DC Aeon T1-8-803	2,079
	ديمثري إيفانوف	مريم جالستيان	18 يناير 2024	2024/01/18	شركة نايجر العقارية ذ.م.م	811-B	1,020
	ديمثري إيفانوف	عمران حمدين	21 فبراير 2024	2024/02/21	إيمان للتطوير العقاري ذ.م.م	1714	1,676
	ديمثري إيفانوف	بيروتشيانو بوتشي	19 مارس 2024	2024/03/19	شركة داماك العقارية	CCRN2/23/2303	6,170
							31,671



العمولة المعلقة من المطور يا عتاره وكيل (أساساً):	اسم وكيل العقارات	المشتري / المستأجر	تاريخ إتمام الصفقة	تاريخ إتمام الصفقة	البائع / المطور	اسم المشروع	الوحدة	عمولة مدير المشروع المعلقة
	ديمثري إيفانوف	أنا بيكوف	22 سبتمبر 2023	2023/09/22	شركة إعمار للتطوير ش.م.ع	كليربوينت	RY Clearpoint Building 3-2-210	1.081
	الوكيل الحصري	الوكيل	العميل	تاريخ إتمام الصفقة	المطور	المشاريع	الوحدة	عمولة مدير المشروع المعلقة
	جوي بيسمان	ديمثري إيفانوف	ماتيو زابوتشي	10 مارس 2023	شركة كونتيننتال للاستثمارات إل أم دي ذ.م.م	مارينا ليفنج	1806	851
	جوي بيسمان	ديمثري إيفانوف	بازيرا أوتافيا بورجونوفو	20 أغسطس 2023	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	1305	3.633
	فيكتوريا كاليسينكا	ديمثري إيفانوف	خافيير إيلوي إسكاميل مارشيز	1 أغسطس 2023	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	3004	2.198
	فيكتوريا كاليسينكا	ديمثري إيفانوف	سامر هشام السمان	7 نوفمبر 2023	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	511	2.105
	عزيزيجم سانجاييفا	ديمثري إيفانوف	ايلينا تون	18 سبتمبر 2023	شركة كونتيننتال للاستثمارات إل أم دي ذ.م.م	مارينا ليفنج	1201	947
	فيكتوريا كاليسينكا	ديمثري إيفانوف	فاليري باتيكوف	10 أغسطس 2023	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	2004	2.172
	فالونيا سركيسيان	ديمثري إيفانوف	ترولاكيان أرمان	6 نوفمبر 2023	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	1211	2.324
	فالونيا سركيسيان	ديمثري إيفانوف	شوشانيك هوفهانيسيان	30 أكتوبر 2023	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	1605	2.275
	العربي ليجيسي	ديمثري إيفانوف	شايف جاسباريان	30 أكتوبر 2023	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	2905	2.350
	عزيزيجم سانجاييفا	ديمثري إيفانوف	أحمد ماهر مصطفى	10 يناير 2024	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	1602	1.852
	فالونيا سركيسيان	ديمثري إيفانوف	أرتاك مارتيروسيان	14 أكتوبر 2023	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	1903	3.060
								23.767
	الوكيل الحصري	الوكيل	العميل	تاريخ إتمام الصفقة	المطور	المشاريع	الوحدة	عمولة مدير المشروع المعلقة
	لوند ديلابيس	ديمثري إيفانوف	كلينت جريتش	7 ديسمبر 2023	شركة جي جا العقارية ذ.م.م	بيلتور ريزيدنسز الصفوح	1010	29.387

Date: 23.04.2024

Name: Dmitrii Ivanov

Pending Commission from
Developer as a
manager(Primary):

REAL ESTATE AGENT NAME	BUYER / TENANT	DEAL CLOSE DATE	DEAL CLOSE DATE	SELLER / DEVELOPER	PROJECT NAME	UNIT	MANAGER COMMISSION OUTSTANDING
Dmitrii Ivanov	Narek Karstamian	19-Jul-23	19.07.2023	Binghatti Developers FZE	Binghatti Amber	BAMR-420	1,300
Dmitrii Ivanov	Srapoon Harutyunyan	22-Sep-23	22.09.2023	Aldar Properties PJSC	Gardenia-Rubra-B5	210	242
Dmitrii Ivanov	Karen Moushian	18-Sep-23	18.09.2023	TIGER PROPERTIES L.L.C	Lithium Tower	2103	518
Dmitrii Ivanov	Eman Ibrahim Mohan	15-Dec-23	15.12.2023	UNISTATE PROPERTIES LLC	Prime Tower	801	2,483
Dmitrii Ivanov	Abdessaad Moulay	8-Jan-24	08.01.2024	Azizi Developments	Azizi Venice GSA	324	2,352
Dmitrii Ivanov	Brijesh Natubhai Patel	21-Oct-23	31.10.2023	Reportage Real Estate LLC	Reportage Village	B-R21-002	559
Dmitrii Ivanov	Ehsan Abdelnaby Abd	23-Jan-24	23.01.2024	Scoba L.L.C	350 Riverside Crescent	350 RSC-1402	2,447
Dmitrii Ivanov	Maher Sabri Amer	9-Jan-24	09.01.2024	Aldar Properties PJSC	Gardenia Bay	Gardenia Terraces-B1 2-01-08	4,588
Dmitrii Ivanov	Saïss Mahmoud El Bot	6-Feb-24	06.02.2024	Oda Properties L.L.C	Sky Hills Residences	SHR2-18-06	1,057
Dmitrii Ivanov	Albert Harutyunyan	7-Mar-24	07.03.2024	Emaar Development P.J.S.C	Ocean Point	RY Ocean Point Building 1-3-305	766
Dmitrii Ivanov	Ahlem Ahmad Rahma	1-Mar-24	01.03.2024	Samana SI Holding Limited C	Samana Baran Views	2113	2,225
Dmitrii Ivanov	Gagik Matevosyan	1-Mar-24	01.03.2024	ARCH Lifestyle SA	Stadio Garden Living by Kall	SDLK-CS-3-1	731
Dmitrii Ivanov	Mariam Galst'yan	15-Jan-24	15.01.2024	Emaar Development P.J.S.C	Aeon	OC Aeon T1-B-803	3,079
Dmitrii Ivanov	Imran Hussain	18-Jan-24	18.01.2024	TIGER PROPERTIES L.L.C	Red Square tower	811-8	1,020
Dmitrii Ivanov	Pierluigi Pucci	21-Feb-24	21.02.2024	Iman Developers L.L.C	OnePark Central	1714	1,676
Dmitrii Ivanov		19-Mar-24	19.03.2024	Damac Properties	Canal Crown by Damac	CCRN2/23/2305	6,170
							31,871

Pending Commission from
Developer as agent(Primary):

REAL ESTATE AGENT NAME	BUYER / TENANT	DEAL CLOSE DATE	DEAL CLOSE DATE	SELLER / DEVELOPER	PROJECT NAME	UNIT	REAL ESTATE AGENT COMMISSION OUTSTANDING
Dmitrii Ivanov	Anna Bykova	22-Sep-23	22.09.2023	Emaar Development P.J.S.C	Clearpoint	RY Clearpoint Building 3-2-210	1,081

Pending Commission from
Developer as
manager(Exclusive):

Exclusive Agent	Agent	Client	Deal Close Date	Developer	Projects	Unit	Offplan Manager Commission Pending
Amy Bulanda	Dmitrii Ivanov	Matteo Rabottini	10-Mar-23	Continental Investments LMD L.L.C	Marina Living	1804	853
Josy Burdman	Dmitrii Ivanov	Barbara Gabriela Bergmova	22-Aug-23	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	1206	2,939
Victoria Katsenikova	Dmitrii Ivanov	Alexey Elye Edemilla Martinez	3-Aug-23	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	3004	2,198
Victoria Katsenikova	Dmitrii Ivanov	Samir Hitham Alsaamman	7-Nov-23	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	911	2,109
Azizbegim Sangat'eva	Dmitrii Ivanov	Elena Tui	18-Sep-23	Continental Investments LMD L.L.C	Marina Living	1201	847
Victoria Katsenikova	Dmitrii Ivanov	Valery Paniklov	10-Aug-23	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	3004	5,179
Valodia Sarkisyan	Dmitrii Ivanov	Shahkhan Aiman	6-Nov-23	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	1211	2,324
Valodia Sarkisyan	Dmitrii Ivanov	Muhammad Moshannayan	30-Oct-23	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	1605	2,375
Verbi Legat	Dmitrii Ivanov	Shahkhan Aiman	30-Oct-23	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	2305	2,350
Azizbegim Sangat'eva	Dmitrii Ivanov	Abdul Maher Alsalama	10-Jan-24	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	1602	2,852
Valodia Sarkisyan	Dmitrii Ivanov	Abdul Maher Alsalama	14-Oct-23	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	1805	5,023
							23,767

Pending Commission from
Developer as
agent(Exclusive):

Exclusive Agent	Agent	Client	Deal Close Date	Developer	Projects	Unit	Offplan Agent Commission Pending
Ayden Depressa's	Dmitrii Ivanov	CITE Green	7-Dec-23	G I R E REAL ESTATE L.L.C	The Britmore Residences Suifuh	1010	29,987

